

URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU

STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ

BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA
WIELKOPOLSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN

OF
WIELKOPOLSKIE
VOIVODSHIP



II KWARTAŁ
2nd QUARTER

2011

POZNAŃ SIERPIEŃ 2011
AUGUST

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie występuje. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
„W tym” ”Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt.	–	sztuka <i>piece, unit, head</i>
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

Przygotowano w Wielkopolskim Ośrodku Badań Regionalnych Urzędu Statystycznego w Poznaniu
Prepared by Regional Surveys Centre of Wielkopolska of the Statistical Office in Poznań

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN 1896-7760

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sectors	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	31
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	32
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	35
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by sections	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	38
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	39
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by sections	45
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	46
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ..	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	50
	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	51
24.	Mieszkania	Dwellings	52

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	54
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	55
28.	Pogłowie trzody chlewnej	Head of pigs	56
29.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
30.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
31.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU . .	Production of major products by PKWiU	61
32.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	63
	HANDEL	TRADE	
33.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . .	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establish- ments	66
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
35.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI	67
	PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO	SUBREGIONS AND POWIATS OF WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP	68
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2011 r. . .	Registered unemployed persons and job offers in 2011	69
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2011 r. . .	Registered unemployed persons by age in 2011	70
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2011 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2011	71
39.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2011 r.	Dwellings completed in the period I–VI 2011	72
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2011 r.	Entities of the national economy in 2011	73
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI 2011 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI 2011	76
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–VI 2011 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–VI 2011	77
43.	Wypadki drogowe w okresie I–VI 2011 r.	Road traffic accidents in the period I–VI 2011	78
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	79
45.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	83

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (for the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with the predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (for natural persons and other private entities), foreign ownership (for foreign persons) and “mixed ownership” with the predominance of capital (property) of private sector entities or lack of the predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employed persons, employment as well as wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*“.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*

- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.*

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data mode of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the “total” field.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motor-cycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
		x	
wyroby wg PKWiU		products of PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	butter	butter and other spreads

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) officially adopted in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31st December 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13th July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocii zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among others things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi;

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2011 r.) w 209 regionach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby harmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2011) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na zwiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

25. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab} in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac} in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % <i>Unemploy- ment rate^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
			w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 I–XII	3408,3	359,4	133,6	146,1	x	9,2	x	x
2010 I–XII	3419,4	375,5	135,2	101,2	x	9,2	x	x
2010 VI	3414,2	367,1	130,7	114,6	96,1	8,9	6810	32
VII . . . . .	.	368,6	127,0	110,6	97,1	8,7	7383	32
VIII . . . . .	.	370,1	124,5	107,2	98,1	8,5	8286	25
IX	3417,7	371,7	124,9	104,5	100,3	8,5	7567	26
X . . . . .	.	373,3	125,6	102,5	100,6	8,6	6367	35
XI . . . . .	.	374,4	128,0	100,3	101,9	8,7	5485	41
XII	3419,4	375,5	135,2	101,2	105,6	9,2	3753	61
2011 I . . . . .	.	375,4	146,8	100,4	108,6	9,8	3629	59
II . . . . .	.	375,4	150,3	99,3	102,4	10,0	4020	53
III . . . . .	.	375,8	147,6	97,9	98,2	9,8	6731	39
IV . . . . .	.	372,0	140,0	98,7	94,8	9,4	5680	40
V . . . . .	.	372,5	134,8	99,1	96,3	9,1	6513	30
VI . . . . .	.	373,5	128,3	98,2	95,2	8,6	5519	32

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f paid by the Social Insurance Institution</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 I–XII	564,6	97,7	x	2991,06	103,4	x	1418,10	109,2
2010 I–XII	566,8	100,4	x	3141,53	105,0	x	1514,25	106,8
2010 VI	563,8	100,6	100,3	3104,43	105,0	102,0	1496,59	106,9
VII	566,0	101,2	100,4	3194,94	104,9	102,9	.	.
VIII	566,9	101,5	100,2	3125,00	105,4	97,8	.	.
IX	569,7	101,9	100,5	3124,78	105,0	100,0	1507,12	106,8
X	571,5	102,3	100,3	3156,41	105,0	101,0	.	.
XI	572,6	102,5	100,2	3247,92	105,2	102,9	.	.
XII	573,1	102,8	100,1	3373,51	105,3	103,9	1514,25	106,8
2011 I	585,9	104,0	102,2	3098,16	104,9	91,8	.	.
II	587,7	105,0	100,3	3059,39	104,4	98,7	.	.
III	589,0	105,0	100,2	3365,04	105,5	110,0	1556,65	105,9
IV	590,0	105,2	100,2	3242,16	101,9	96,3	.	.
V	590,8	105,1	100,1	3197,21	105,1	98,6	.	.
VI	592,7	105,1	100,3	3262,82	105,1	102,1	1578,81	105,5

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009 I–XII	68,8	x	57,8	x	115,0	x	114,1	x
2010 I–XII	122,1	x	128,6	x	103,4	x	85,2	x
2010 VI	97,4	112,8	88,3	100,4	88,9	98,9	87,0	116,9
VII	100,1	101,6	102,3	106,2	90,9	99,1	85,0	97,5
VIII	142,3	117,2	160,1	126,4	100,3	100,5	90,4	103,5
IX	153,3	109,7	197,3	121,7	101,5	105,2	90,3	94,8
X	155,5	99,7	205,3	104,6	105,4	103,6	91,1	90,5
XI	155,5	102,1	198,1	97,5	119,5	113,3	90,9	98,8
XII	163,2	108,3	172,2	90,3	118,8	100,6	100,1	101,4
2011 I	180,2	116,7	232,7	140,9	111,3	101,7	98,8	95,0
II	188,6	100,9	230,1	107,0	113,3	101,0	108,4	108,7
III	195,4	99,6	231,1	96,7	137,8	110,6	114,3	107,5
IV	218,4	104,2	219,1	93,6	137,1	101,1	126,0	104,9
V	207,8	104,6	219,7	106,6	136,3	97,1	117,7	99,9
VI	184,0	99,9	219,8	100,5	128,4	93,1	103,5	102,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ^{ab} w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c <i>Procurement of animals for slaughter^{ab} in terms of meat (including fats)^c</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach ^d <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of kg of rye on market-places^d</i>
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w tys. t <i>in thous. t</i>	A	B	w mln l <i>in mln l</i>	A	B	
2009 I–XII	643,1	96,1	x	1221,9	105,9	x	.
2010 I–XII	699,0	108,7	x	1245,3	101,9	x	.
2010 VI	45,3	123,7	110,4	105,6	98,3	95,1	10,1
VII	41,6	113,8	91,7	106,7	101,3	101,1	9,8
VIII	40,2	113,6	96,6	105,3	102,4	98,7	8,6
IX	47,7	120,9	118,9	104,8	108,8	99,6	7,1
X	45,7	116,0	95,6	99,2	103,5	94,6	6,7
XI	47,9	121,2	104,9	95,6	110,3	96,4	6,6
XII	49,1	117,3	102,4	101,7	103,9	106,4	6,4
2011 I	43,2	x	88,1	107,1	106,7	105,3	5,2
II	41,1	x	95,2	99,0	105,7	92,4	5,2
III	46,5	x	113,0	112,9	105,4	114,0	5,1
IV	43,9	x	94,5	110,1	103,5	97,5	5,3
V	43,9	x	100,0	115,1	103,6	104,5	5,3
VI	44,1	x	100,4	125,5	118,9	109,0	5,6

a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c W wadze poubojowej ciepłej. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c In post-slaughter warm weight. d See methodological notes item 19.

N o t e. See general notes item 7.3.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2009	I–XII	96,4	x	126,5	x	96,0	x	94,1	x	109,2	x
2010	I–XII	107,5	x	101,0	x	107,4	x	107,6	x	117,7	x
2010	VI	110,7	108,1	95,9	105,9	111,4	108,5	97,4	100,6	115,3	105,6
	VII	107,9	95,0	97,0	110,2	108,2	94,6	102,5	99,8	113,3	96,7
	VIII	112,6	100,7	106,5	102,0	112,7	100,5	108,5	104,3	123,7	103,2
	IX	107,4	108,7	95,0	99,4	107,6	109,0	106,8	106,1	109,4	102,8
	X	106,0	99,6	90,5	90,1	106,1	99,2	102,7	113,9	119,8	99,0
	XI	102,1	96,6	108,5	123,6	101,7	96,0	104,7	103,3	120,7	96,2
	XII	110,9	95,1	117,5	103,0	110,9	94,0	104,3	109,6	124,9	114,4
2011	I	115,5	96,5	117,4	96,8	116,3	96,4	103,5	103,1	115,6	82,5
	II	108,3	98,0	117,7	92,5	108,3	98,3	105,7	94,2	109,0	98,7
	III	107,0	119,6	100,4	104,1	107,1	121,2	105,4	97,6	110,1	104,7
	IV	109,2	89,5	110,5	89,6	109,6	89,5	100,2	84,0	106,8	102,3
	V	108,9	102,5	125,7	109,5	108,6	102,5	113,2	99,9	109,4	103,9
	VI	102,1	101,7	128,5	109,8	101,4	101,8	109,5	95,8	109,1	104,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} <i>Construction and assembly production ^{bc}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods ^c</i>	
		A	B	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B
2009	I–XII	113,5	x	14282	87,4	x	108,8	x
2010	I–XII	91,7	x	13494*	94,5	x	110,7	x
2010	VI	100,0	127,0	1093	89,0	103,2	108,7	106,6
	VII	101,2	101,6	959	78,9	87,7	108,3	106,7
	VIII	79,9	90,5	1109	112,2	115,6	109,5	94,7
	IX	101,7	132,2	956*	93,4*	86,2*	114,6	99,6
	X	103,5	93,5	1324	114,9	138,5*	116,3	106,5
	XI	99,0	95,8	1457	112,9	110,0	115,0	93,1
	XII	80,3	143,6	1150	74,7	78,9	118,9	126,5
	2011	I	106,0	33,5	1193	80,0	103,7	115,7	74,5
II		80,6	82,1	748	83,4	62,7	120,5	103,8
III		124,6	177,2	1042	81,9	139,3	115,9	122,4
IV		110,0	101,0	1216	167,7	116,7	131,2	103,1
V		128,6	131,4	711	67,1	58,5	124,5	94,9
VI		122,5	121,0	997	91,2	140,2	119,3	102,2

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w końcu okresu National economy entities ^a – end of period			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł ^b industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							w % ogółem in % of grand total	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem in % of total
2009 I–XII	359350	9655	349695	564604	46354	518250	91,8	290833	27159	263674	90,7
2010 I–XII	375482	9846	365636	566770	43081	523689	92,4	288460	25916	262544	91,0
A	104,5	102,0	104,6	100,4	92,9	101,0	x	99,2	95,4	99,6	x
2010 I–VI	367098	9681	357417	562390	43491	518899	92,3	287975	26159	261816	90,9
I–IX	371672	9716	361956	563995	43448	520547	92,3	288094	26008	262086	91,0
I–XII	375482	9846	365636	566770	43081	523689	92,4	288460	25916	262544	91,0
2011 I–III	375846	9710	366136	588170	43248	544922	92,6	295796	25856	269940	91,3
I–VI	373499	9708	363791	591086	43079	548007	92,7	297142	25904	271238	91,3
A	101,7	100,3	101,8	105,1	99,1	105,6	x	103,2	99,0	103,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem in % of total	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem in % of total
2009 I–XII	45089	2425	42664	94,6	141294	891	140403	99,4
2010 I–XII	43609	1372	42237	96,9	143080	515	142565	99,6
A	96,7	56,6	99,0	x	101,3	57,8	101,5	x
2010 I–VI	42981	1251	41730	97,1	142038	592	141446	99,6
I–IX	43046	1368	41678	96,8	142863	594	142269	99,6
I–XII	43609	1372	42237	96,9	143080	515	142565	99,6
2011 I–III	44943	1554	43389	96,5	149035	288	148747	99,8
I–VI	44941	1563	43378	96,5	150335	287	150048	99,8
A	104,6	124,9	103,9	x	105,8	48,5	106,1	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem in % of total	w zł in zł			w % ogółem in % of grand total
2009 I–XII	27945	5936	22009	78,8	2991,06	3947,09	2905,55	97,1
2010 I–XII	30206	5920	24286	80,4	3141,53	4210,46	3053,59	97,2
A	108,1	99,7	110,3	x	105,0	106,7	105,1	x
2010 I–VI	29569	5952	23617	79,9	3071,86	3907,78	3001,79	97,7
I–IX	29806	5926	23880	80,1	3096,11	3989,05	3021,58	97,6
I–XII	30206	5920	24286	80,4	3141,53	4210,46	3053,59	97,2
2011 I–III	31934	5760	26174	82,0	3174,88	4196,22	3093,82	97,4
I–VI	32816	5678	27138	82,7	3228,12	4112,69	3158,59	97,8
A	111,0	95,4	114,9	x	105,1	105,2	105,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł			w % razem in % of total	w zł in zł			w % razem in % of total
2009 I–XII	3052,36	4332,91	2920,46		3225,78	3628,82	3202,87	
2010 I–XII	3244,32	4576,56	3112,81		3295,33	4417,18	3258,89	
A	106,3	105,6	106,6		102,2	121,7	101,7	
2010 I–VI	3155,60	4258,97	3045,36		3203,09	3790,95	3185,47	
I–IX	3190,33	4347,93	3075,45		3233,09	3949,30	3209,58	
I–XII	3244,32	4576,56	3112,81		3295,33	4417,18	3258,89	
2011 I–III	3274,03	4669,21	3140,39		3318,13	3925,23	3296,39	
I–VI	3315,43	4436,53	3208,36		3383,44	4001,56	3361,17	
A	105,1	104,2	105,4		105,6	105,6	105,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem in % of total		w zł in zł		w % razem in % of total	
2009 I–XII	2781,85	3729,54	2775,84	99,8	2890,27	3214,27	2802,89	97,0
2010 I–XII	2901,68	3675,57	2898,88	99,9	3026,16	3384,77	2938,74	97,1
A	104,3	98,6	104,4	x	104,7	105,3	104,8	x
2010 I–VI	2889,56	3407,07	2887,40	99,9	2888,65	3265,02	2793,79	96,7
I–IX	2888,02	3513,21	2885,41	99,9	2937,84	3346,65	2836,39	96,5
I–XII	2901,68	3675,57	2898,88	99,9	3026,16	3384,77	2938,74	97,1
2011 I–III	2971,68	4320,60	2969,07	99,9	2963,98	3378,67	2872,72	96,9
I–VI	2998,03	4438,44	2995,28	99,9	2983,19	3440,22	2887,56	96,8
A	103,8	130,3	103,7	x	103,3	105,4	103,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł		w % ogółem in % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem in % of total	
2009 I–XII	6466,8	1400,7	5066,1	78,3	93974,6	5635,3	88339,4	94,0
2010 I–XII	7103,7	1462,3	5641,4	79,4	99835,6	5979,7	93855,9	94,0
A	109,8	104,4	111,4	x	107,2	x	x	x
2010 I–VI	2704,2	529,4	2174,8	80,4	47308,9	2956,0	44352,9	93,8
I–IX	4452,4	886,2	3566,2	80,1	73255,4	4365,8	68889,6	94,0
I–XII	7103,7	1462,3	5641,4	79,4	99835,6	5979,7	93855,9	94,0
2011 I–III	1222,7	171,5	1051,2	86,0	26297,2	1620,8	24676,4	93,8
I–VI	3142,8	527,6	2615,2	83,2	53809,4	3133,8	50675,5	94,2
A	116,2	99,6	120,3	x	105,0	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from the whole activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2009 I–XII	203954,9	15845,8	188109,1	92,2	191564,7	14794,9	176769,8	92,3
2010 I–XII	212268,6	15397,5	196871,1	92,7	200828,9	14352,3	186476,6	92,9
A	104,1	97,2	104,7	x	104,8	97,0	105,5	x
2010 I–VI	98727,0	7593,6	91133,4	92,3	93234,5	6855,4	86379,1	92,6
I–IX	155647,0	11240,0	144407,0	92,8	146833,6	10319,1	136514,5	93,0
I–XII	212268,6	15397,5	196871,1	92,7	200828,9	14352,3	186476,6	92,9
2011 I–III	53286,7	3799,3	49487,4	92,9	50699,6	3395,8	47303,8	93,3
I–VI	111724,4	7498,1	104226,2	93,3	106247,6	6757,3	99490,3	93,6
A	113,2	98,7	114,4	x	114,0	98,6	115,2	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^d w % Profitability rate of gross turnover ^d in %			Wskaźnik rentowności obrotu netto ^e w % Profitability rate of net turnover ^e in %		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2009 I–XII	10296,2	835,1	9461,1	6,1	6,6	6,0	5,0	5,3	5,0
2010 I–XII	9073,5	842,1	8231,4	5,3	6,8	5,1	4,3	5,5	4,2
A	88,1	100,8	87,0	x	x	x	x	x	x
2010 I–VI	4499,6	620,6	3879,0	5,6	9,7	5,2	4,6	8,2	4,3
I–IX	6948,7	771,0	6177,7	5,5	8,2	5,3	4,5	6,9	4,3
I–XII	9073,5	842,1	8231,4	5,3	6,8	5,1	4,3	5,5	4,2
2011 I–III	2155,6	326,1	1829,5	4,9	10,6	4,4	4,0	8,6	3,7
I–VI	4574,7	629,1	3945,6	4,9	9,9	4,5	4,1	8,4	3,8
A	101,7	101,4	101,7	x	x	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – 14.4.
a – e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natural- ny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natural- ny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 1000 ludności per 1000 population				
2009 I–XII	3408281	23552	40882	31668	220	9214	6,93	12,03	9,32	5,38	2,71
2010 I–XII	3419426	21191	40909	31037	180	9872	6,21	11,99	9,10	4,40	2,89
A	100,3	90,0	100,1	98,0	81,8	107,1	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2009 III	3407472	10388	11169	7293	47	3876	12,22	13,14	8,58	4,21	4,56
2010 I	3411094	1636	10338	7863	45	2475	1,92	12,15	9,24	4,35	2,91
II	3414185	6204	10374	7512	45	2862	7,28	12,18	8,82	4,34	3,36
III	3417657	9539	10746	7584	44	3162	11,19	12,60	8,89	4,09	3,71
A	100,3	91,8	96,2	104,0	93,6	81,6	x	x	x	x	x
B	100,1	153,8	103,6	101,0	97,8	110,5	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym of which		produkcja napojów manufacture of beverages
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 VI	581212	293059	7664	265375	48780	5587	
VII	583664	294033	7646	266361	48874	5739	
VIII	584354	294514	7636	266760	48799	5739	
IX	587486	296186	7644	268395	48921	5772	
VII	583664	294033	7646	266361	48874	5739	
VIII	584354	294514	7636	266760	48799	5739	
IX	587486	296186	7644	268395	48921	5772	
X	589227	295440	7620	267598	49146	5707	
XI	591011	295514	7646	267606	49181	5696	
XII	590388	293806	7633	265926	49004	5660	
2011 I	604114	298681	7631	270791	51293	5692	
II	606303	300328	7659	272231	51778	5695	
III	607628	301334	7627	273291	51800	5752	
IV	609035	301499	7628	273452	51755	5830	
V	609290	301501	7633	273321	52056	5835	
VI	611714	301941	7636	273742	51987	5848	
A	105,2	103,0	99,6	103,2	106,6	104,7	
B	100,4	100,1	100,0	100,2	99,9	100,2	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 VI	8013	9871	1387	14935	6650	5541	4187
VII	8229	9481	1382	14939	6687	5592	4134
VIII	8275	9455	1385	14981	6856	5354	4112
IX	8522	9459	1454	15027	6858	5368	4103
X	8737	9533	1461	15066	6914	5480	4109
XI	8771	9450	1480	14978	6972	5495	4115
XII	8757	9404	1475	14891	6973	5368	4118
2011 I	9135	9038	1510	15530	7642	5640	4255
II	9095	9034	1535	15626	7599	5626	4298
III	8998	9022	1528	15600	7649	5608	4302
IV	8863	9018	1521	15675	7643	5611	4309
V	8539	8982	1513	15632	7595	5622	4287
VI	8292	8918	1525	15877	7622	5840	4260
A	103,5	90,3	109,9	106,3	114,6	105,4	101,7
B	97,1	99,3	100,8	101,6	100,4	103,9	99,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektrycznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 VI	17734	10427	2992	23881	1599	14908	16722
VII	17804	10548	2977	24100	1599	15240	16757
VIII	17794	10534	3005	24070	1591	15503	16850
IX	18014	10513	3051	24096	1569	15990	16956
X	17926	10497	3035	23987	1560	14472	16918
XI	17900	10468	3027	24018	1627	14598	16897
XII	17777	10325	3036	23717	1619	14456	16874
2011 I	18360	10403	3122	25173	1330	13795	14301
II	18405	10383	3151	25002	1327	13860	14424
III	18556	10333	3177	25010	1409	13840	14505
IV	18667	10460	3163	25007	1403	13675	14585
V	18704	10530	3163	24968	1421	13666	14598
VI	18795	10697	3180	24987	1421	13609	14639
A	106,0	102,6	106,3	104,6	88,9	91,3	87,5
B	100,5	101,6	100,5	100,1	100,0	99,6	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
						razem total	w tym of which	
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010	VI	19897	3846	33630	11825	8195	1909	3313
	VII	19997	3823	33657	11816	8210	1912	3328
	VIII	19974	3800	33814	11817	8301	1908	3416
	IX	20095	3788	33954	11859	8288	1910	3404
	X	20054	3799	34362	11913	8309	1914	3422
	XI	20024	3790	34287	11933	8329	1919	3446
	XII	19809	3819	34219	11906	8341	1920	3450
2011	I	22207	3548	34523	11844	8415	1011	3619
	II	22660	3543	34725	11855	8583	1077	3711
	III	23199	3546	34895	11841	8575	1073	3701
	IV	23676	3557	34606	11827	8592	1074	3703
	V	23772	3547	34527	11817	8730	1099	3812
	VI	23850	3581	34313	11812	8751	1099	3843
	A	119,9	93,1	102,0	99,9	106,8	57,6	116,0
	B	100,3	101,0	99,4	100,0	100,2	100,0	100,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjali- styczne <i>specialised construction activities</i>		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2010	VI	45499	16818	15755	12926	148631	10461	52354	85816
	VII	45644	16874	15752	13018	149594	10458	52358	86778
	VIII	45623	16831	15668	13124	149511	10445	51683	87383
	IX	45756	15851	15580	14325	150800	10406	52240	88154
	X	45908	15882	15574	14452	151138	10452	52242	88444
	XI	45569	15830	15376	14363	153176	10451	52224	90501
	XII	44837	15586	15054	14197	154380	10431	52297	91652
2011	I	47037	17034	13523	16480	155163	10968	51338	92857
	II	46919	16951	13474	16494	156575	10975	51228	94372
	III	47152	16939	13685	16528	156254	11064	51029	94161
	IV	47501	16922	13957	16622	157153	11093	51250	94810
	V	47618	16807	14013	16798	157559	11081	51204	95274
	VI	47834	16850	14103	16881	159061	11035	51392	96634
	A	105,1	100,2	89,5	130,6	107,0	105,5	98,2	112,6
	B	100,5	100,3	100,6	100,5	101,0	99,6	100,4	101,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which					
			transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
2010	VI	30173	20268	9814	8110	7520	7204	19221
	VII	30308	20246	9971	8155	7493	7198	19514
	VIII	30464	20300	10073	8173	7500	7142	19699
	IX	30574	20372	10112	8157	7568	7130	19580
	X	30780	20360	10330	8174	7555	7118	21366
	XI	30849	20431	10326	8061	7519	7181	21384
	XII	31291	20436	10764	8049	7506	7134	21554
2011	I	32395	20078	11065	8373	8348	7712	23042
	II	32662	20131	11255	8231	7524	7739	22953
	III	32779	20062	11433	8197	8557	7727	22129
	IV	33087	20185	11644	8263	8495	7708	21925
	V	33437	20370	11831	8326	8452	7667	21478
	VI	33729	20582	11923	8321	8298	7655	21617
	A	111,8	101,5	121,5	102,6	110,3	106,3	112,5
	B	100,9	101,0	100,8	99,9	98,2	99,8	100,6

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 I–XII	564604	290833	7548	264064	48974	5709
2010 I–XII	566770	288460	7560	260959	47624	5565
2011 I–VI	591086	297142	7599	269266	51078	5716
A	105,1	103,2	100,6	103,3	106,4	104,3
2010 VI	563769	287691	7583	260266	47263	5542
VII	565989	288510	7586	261070	47307	5668
VIII	566880	289086	7576	261557	47299	5679
IX	569698	290918	7581	263353	47448	5712
X	571501	290916	7577	263317	47896	5613
XI	572597	290910	7576	263269	47944	5636
XII	573054	289803	7598	262149	47851	5593
2011 I	585933	294089	7579	266507	50207	5616
II	587701	295426	7606	267606	50572	5617
III	588991	296383	7623	268540	50635	5706
IV	590036	296559	7591	268754	50639	5781
V	590751	296469	7608	268534	50834	5795
VI	592652	296888	7625	268927	50688	5806
A	105,1	103,2	100,6	103,3	107,2	104,8
B	100,3	100,1	100,2	100,1	99,7	100,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2009 I–XII	7722	11414	1076	14627	6179	4139	4151
2010 I–XII	8468	9682	1331	14619	6573	5316	4089
2011 I–VI	8840	8667	1465	15435	7369	5620	4200
A	107,0	88,0	112,8	105,7	117,1	104,9	101,4
2010 VI	7977	9559	1324	14671	6398	5362	4169
VII	8147	9161	1323	14649	6452	5434	4102
VIII	8186	9154	1339	14728	6617	5274	4076
IX	8387	9121	1385	14742	6589	5258	4081
X	8596	9203	1408	14756	6668	5411	4079
XI	8679	9109	1422	14693	6732	5440	4069
XII	8701	9067	1428	14640	6758	5343	4088
2011 I	9015	8826	1443	15222	7368	5615	4208
II	9033	8781	1462	15331	7347	5600	4235
III	8967	8681	1455	15300	7400	5543	4252
IV	8800	8669	1459	15289	7410	5565	4267
V	8476	8641	1445	15290	7351	5565	4238
VI	8242	8550	1487	15469	7378	5760	4203
A	103,3	89,4	112,3	105,4	115,3	107,4	100,8
B	97,2	98,9	102,9	101,2	100,4	103,5	99,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2009 I–XII	16911	9596	3596	23637	1667	15054	17797
2010 I–XII	17353	10006	2897	23554	1606	14376	16440
2011 I–VI	18492	10177	3098	24427	1401	13710	14308
A	107,1	103,5	107,6	104,6	91,9	90,7	88,2
2010 VI	17515	10000	2902	23393	1567	14827	16419
VII	17604	10131	2894	23608	1574	15074	16531
VIII	17597	10179	2912	23624	1561	15166	16599
IX	17738	10159	2972	23727	1565	15794	16742
X	17729	10156	2944	23666	1547	14407	16732
XI	17695	10128	2941	23536	1596	14576	16715
XII	17605	9999	2954	23408	1595	14477	16682
2011 I	18169	10134	3068	24545	1316	13790	14093
II	18190	10135	3071	24393	1321	13834	14229
III	18353	10080	3112	24358	1405	13824	14326
IV	18430	10187	3090	24273	1406	13667	14374
V	18459	10221	3101	24242	1400	13669	14411
VI	18582	10313	3124	24346	1406	13577	14434
A	106,1	103,1	107,6	104,1	89,7	91,6	87,9
B	100,7	100,9	100,7	100,4	100,4	99,3	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which				razem total	w tym of which	
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009	I–XII	21349	4130	31371	11864	7357	1654	2753
2010	I–XII	19918	3888	33164	11808	8133	1867	3335
2011	I–VI	23083	3562	34430	11778	8499	1064	3669
	A	117,3	92,0	104,3	99,8	106,1	57,0	113,6
2010	VI	19950	3835	32997	11779	8063	1870	3255
	VII	20028	3819	32959	11781	8073	1872	3270
	VIII	20082	3801	33030	11784	8169	1869	3356
	IX	20128	3783	33325	11813	8171	1871	3354
	X	20130	3764	33933	11846	8176	1874	3363
	XI	20084	3783	33838	11862	8203	1879	3384
	XII	19841	3806	33852	11882	8174	1881	3356
2011	I	22101	3532	34112	11783	8220	982	3489
	II	22476	3525	34224	11799	8415	1050	3605
	III	22861	3530	34406	11795	8425	1048	3608
	IV	23455	3543	34253	11779	8435	1043	3613
	V	23669	3530	34073	11766	8561	1062	3725
	VI	23780	3559	33938	11762	8574	1061	3749
	A	119,2	92,8	102,9	99,9	106,3	56,7	115,2
	B	100,5	100,8	99,6	100,0	100,2	99,9	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009	I–XII	45089	14714	16816	13559	141294	10010	79963
2010	I–XII	43609	14546	15396	13667	143080	10043	81994
2011	I–VI	44941	15987	13509	15445	150335	10889	89171
	A	104,6	103,4	87,8	127,2	105,8	108,6	110,4
2010	VI	43292	15470	15543	12279	142702	10114	81403
	VII	43488	15559	15564	12365	143650	10107	82251
	VIII	43282	15485	15464	12333	143985	10136	83226
	IX	43383	14485	15392	13506	144650	10135	83401
	X	43371	14566	15304	13501	144600	10164	83474
	XI	43229	14493	15248	13488	146083	10168	84949
	XII	42898	14447	14982	13469	147473	10189	86196
2011	I	44963	16036	13340	15587	148538	10676	87780
	II	44719	16028	13241	15450	149917	10690	89192
	III	44890	16046	13372	15472	149544	10819	88745
	IV	45269	16129	13704	15436	150142	10832	89340
	V	45223	15950	13788	15485	150589	10813	89829
	VI	45423	15958	13924	15541	151745	10764	90869
	A	104,9	103,2	89,6	126,6	106,3	106,4	111,6
	B	100,4	100,1	101,0	100,4	100,8	99,5	101,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

AVERAGE THIRD-EMISSIONMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)							
OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administracja i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII	27945	18126	8550	6968	8161	7072	16209
2010 I–XII	30206	20063	10048	7806	7267	6815	18360
2011 I–VI	32816	20092	11494	7539	8222	7388	19988
A	111,0	100,9	120,2	103,3	112,1	107,5	116,2
2010 VI	29755	19985	9675	7448	7313	6880	17542
VII	29906	19986	9825	7514	7312	6875	17679
VIII	29992	19949	9952	7581	7274	6830	17776
IX	30227	20104	10028	7551	7358	6803	17714
X	30435	20124	10221	7543	7371	6779	19377
XI	30350	20087	10175	7414	7332	6836	19338
XII	30819	20159	10565	7425	7292	6805	19348
2011 I	31848	19804	10838	7653	8162	7387	20529
II	32175	19872	11057	7527	7362	7388	20496
III	32189	19695	11233	7552	8386	7393	19778
IV	32573	19883	11450	7441	8313	7363	19589
V	32953	20073	11661	7645	8301	7345	19562
VI	33207	20275	11730	7664	8172	7329	19458
A	111,6	101,5	121,2	102,9	111,7	106,5	110,9
B	100,8	101,0	100,6	100,2	98,4	99,8	99,5

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total				absolwenci ^b graduates ^b	
				uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010 VI	130696	72268	21545	109151	7793	104503	30605	5187	1409
VII	126968	71938	21375	105593	7631	103224	.	5679	1631
VIII	124503	71804	21751	102752	7179	102625	.	6745	2134
IX	124885	72322	22238	102647	6818	104484	30900	9485	2182
X	125574	72686	22163	103411	6681	105216	.	9794	2296
XI	127990	73317	22042	105948	6559	106922	.	10060	2489
XII	135172	75711	22950	112222	6801	112085	32622	10771	2786
2011 I	146807	80762	24159	122648	7239	120395	.	12026	3064
II	150280	82080	24496	125784	7278	123626	.	12320	3066
III	147581	81214	23795	123786	7079	121906	36226	11798	2810
IV	139954	78424	22381	117573	6892	115967	.	9986	2595
V	134776	77110	22175	112601	6616	111891	.	7211	2376
VI	128304	75202	21400	106904	6272	106379	34831	4656	1579
A	98,2	104,1	99,3	97,9	80,5	101,8	113,8	89,8	112,1
B	95,2	97,5	96,5	94,9	94,8	95,1	x	64,6	66,5

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b		Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy ^a Job offers ^a		
		ogółem total	w tym po raz kolejny of which reentrants to unemployment rolls	ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month		stan w końcu miesiąca end of month
						ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 VI	8,9	16660	12003	22029	8862	6810	5424	4148
VII	8,7	18366	13495	22094	8891	7383	6158	3960
VIII	8,5	17750	13065	20215	8290	8286	6927	5071
IX	8,5	22731	15277	22349	9536	7567	6368	4881
X	8,6	22086	16870	21397	9196	6367	5520	3575
XI	8,7	20686	16526	18270	8051	5485	5030	3157
XII	9,2	23234	19790	16052	8520	3753	3323	2230
2011 I	9,8	23550	18606	11915	6434	3629	3304	2478
II	10,0	16733	13143	13260	7146	4020	3591	2815
III	9,8	16245	12932	18944	9667	6731	5373	3794
IV	9,4	12899	10267	20526	10556	5680	4973	3543
V	9,1	13679	9742	18857	8970	6513	5574	4534
VI	8,6	13279	9640	19751	8254	5519	5008	3975
A	x	79,7	80,3	89,7	93,1	81,0	92,3	95,8
B	x	97,1	99,0	104,7	92,0	84,7	89,8	87,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market							
	ogółem total	z ogółem of total						
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	kobiety, które nie podjęły zatrudnienia po urodzeniu dziecka women who did not take up employment after having a child	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 VI	116063	31545	47193	24572	11633	31649	10411	7182
VII	112549	30354	47262	23976	11533	29647	10269	6940
VIII	110419	29896	47309	23487	11756	28984	10209	6960
IX	111950	32003	48117	23098	11962	28804	10448	6928
X	112239	32202	49381	23414	12112	28931	10497	6851
XI	114471	32511	50992	24256	12218	29635	10912	6911
XII	121370	34147	54048	25742	12090	31263	11252	7186
2011 I	131576	37287	57940	27337	11564	33843	12061	7527
II	134786	38021	59892	27836	11811	35052	12470	7586
III	132696	36767	60098	27576	12663	37519	12575	7541
IV	125648	33622	58787	26749	12975	37938	12303	7333
V	120919	32236	57833	26118	12663	36919	12066	7273
VI	114973	30277	56075	25173	12537	35260	11757	7081
A	99,1	96,0	118,8	102,4	107,8	111,4	112,9	98,6
B	95,1	93,9	97,0	96,4	99,0	95,5	97,4	97,4

^a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	24 lata i mniej 24 and less	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2010 VI		130696	11906	30693	14107	40949	31545	39614	23630	25312	10595
IX		124885	12740	29534	13175	38918	32003	37333	22117	23250	10182
XII		135172	14141	30862	13741	42372	34147	39907	24116	25468	11534
2011 III		147581	15093	33283	14998	46570	36767	44666	26620	26832	12696
VI		128304	13605	30350	13800	38604	30277	39092	23323	23641	11971
A		98,2	114,3	98,9	97,8	94,3	96,0	98,7	98,7	93,4	113,0
B		86,9	90,1	91,2	92,0	82,9	82,3	87,5	87,6	88,1	94,3

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100														
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100														
2010 VI		15130	21460	29726	33775	20012	10593	17652	31541	19563	20653	14617	5125	21545
IX		20593	23447	20418	29527	20383	10517	16642	30961	18051	19008	13447	4538	22238
XII		16321	34930	26710	24589	21217	11405	18615	33699	19345	20976	14583	5004	22950
2011 III		13557	32802	35707	29289	23018	13208	21025	37195	21728	22943	15484	5411	23795
VI		12473	19287	28147	33566	21340	13491	17871	31388	18932	20103	13713	4897	21400
A		82,4	89,9	94,7	99,4	106,6	127,4	101,2	99,5	96,8	97,3	93,8	95,6	99,3
B		92,0	58,8	78,8	114,6	92,7	102,1	85,0	84,4	87,1	87,6	88,6	90,5	89,9

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a From the date of registering in a labour office. ^b Intervals were shifted upward.TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEŁ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS		Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni=100 previous period=100							
2009 X–XII		2536	1303	122	1112	56,2	51,4
2010 I–III		2558	1332	144	1082	57,7	52,1
IV–VI		2619	1420	123	1077	58,9	54,2
VII–IX		2628	1395	134	1098	58,2	53,1
X–XII		2637	1399	132	1107	58,0	53,1
2011 I–III		2682	1397	150	1134	57,7	52,1
A		104,8	104,9	104,2	104,8	x	x
B		101,7	99,9	113,6	102,4	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational attainment and without school education
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2009 X–XII	122	65	69	52	8,6	7,3	10,1	8,9	8,0	22,6	9,0
2010 I–III	144	68	77	66	9,8	9,3	10,3	9,5	9,9	23,2	11,6
IV–VI	123	62	66	57	8,0	7,1	9,1	7,8	8,2	19,9	10,3
VII–IX	134	75	78	56	8,8	6,9	11,1	9,3	8,2	22,2	10,0
X–XII	132	66	70	62	8,6	7,6	9,9	8,4	8,9	22,0	10,4
2011 I–III	150	72	78	72	9,7	9,0	10,6	9,2	10,4	26,9	12,5
A	104,2	105,9	101,3	109,1	x	x	x	x	x	x	x
B	113,6	109,1	111,4	116,1	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.
^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w zł in zł						
2009 I–XII	2991,06	3052,36	4607,18	2897,71	2687,00	5117,19
2010 I–XII	3141,53	3244,32	4914,10	3078,18	2803,64	5350,37
2011 I–VI	3228,12	3315,43	4545,80	3177,07	2926,45	5455,93
A	105,1	105,1	104,2	105,6	105,9	97,0
2010 VI	3104,43	3217,86	4256,98	3104,33	2761,73	8690,62
VII	3194,94	3294,57	5029,84	3090,63	2875,68	4947,11
VIII	3125,00	3234,35	4412,98	3119,82	2818,43	5286,51
IX	3124,78	3228,41	4364,81	3087,69	2825,43	4904,52
X	3156,41	3268,95	4506,47	3128,94	2769,17	4953,55
XI	3247,92	3459,65	8570,68	3221,05	2792,15	5246,72
XII	3373,51	3474,41	5562,92	3208,20	2900,21	5115,70
2011 I	3098,16	3196,79	4361,89	3091,16	2790,30	5229,67
II	3059,39	3142,41	4525,66	3035,03	2792,65	5011,52
III	3365,04	3498,42	4569,24	3196,14	2997,41	5113,04
IV	3242,16	3322,88	4606,38	3214,51	2981,85	5300,14
V	3197,21	3333,21	4375,95	3240,52	2858,69	5104,45
VI	3262,82	3368,14	4551,00	3250,95	2980,48	6911,99
A	105,1	104,7	106,9	104,7	107,9	79,5
B	102,1	101,0	104,0	100,3	104,3	135,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker Δ	produkcja papieru z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
	w zł in zł						
2009 I–XII	1989,54	1718,52	1633,02	2264,15	3667,59	3152,16	3661,01
2010 I–XII	2117,20	1790,26	1939,36	2385,63	3833,73	3548,07	3796,49
2011 I–VI	2263,49	1730,56	1956,55	2426,77	3916,43	3365,71	4066,70
A	109,4	96,2	106,3	103,6	104,6	104,2	105,9
2010 VI	2027,87	1757,47	2044,71	2363,02	3816,41	3198,86	3760,64
VII	2115,53	1770,72	1860,47	2403,12	3766,01	3459,15	3744,32
VIII	2139,40	1803,95	1889,62	2460,97	3906,42	3678,14	3802,82
IX	2118,92	1807,87	2172,56	2431,71	3805,30	4072,54	3810,39
X	2199,10	1792,82	1835,65	2427,26	3880,28	4092,52	3846,95
XI	2194,98	1785,18	2278,41	2402,88	3873,20	4180,02	3599,26
XII	2193,98	1847,98	2040,48	2456,46	4139,41	3954,15	3664,70
2011 I	2190,48	1728,68	1821,14	2325,97	3797,65	3609,26	4100,12
II	2226,12	1703,51	1862,24	2288,08	3946,20	3945,05	3685,76
III	2381,89	1821,40	2197,11	2429,41	3850,50	3554,63	4528,46
IV	2222,75	1686,49	1811,72	2503,68	3739,61	3275,92	4019,38
V	2326,51	1709,52	1874,53	2437,01	3967,99	3271,00	3963,87
VI	2245,05	1727,47	2031,07	2507,25	4047,94	3210,26	3984,01
A	110,7	98,3	99,3	106,1	106,1	100,4	105,9
B	96,5	101,1	108,4	102,9	102,0	98,1	100,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali Δ manufacture of metal products Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	w zł in zł						
2009 I–XII	3337,82	3115,54	2753,46	2757,00	2887,49	3031,42	3044,25
2010 I–XII	3497,72	3289,13	2943,02	2892,01	3022,92	3264,90	3267,43
2011 I–VI	3614,09	3318,37	3136,96	2963,81	3168,24	3441,53	3412,81
A	104,8	103,8	114,6	106,6	109,9	109,6	109,1
2010 VI	3531,13	3242,20	2986,63	2822,25	3252,65	3326,40	3233,80
VII	3511,52	3316,65	2961,13	3010,76	2938,69	3138,96	3253,50
VIII	3519,44	3548,65	3005,05	2960,49	2990,20	3276,41	3327,68
IX	3483,44	3305,13	2968,41	2947,82	3217,38	3142,55	3327,59
X	3542,57	3429,90	2913,08	3063,10	3158,69	3408,62	3356,77
XI	3659,83	3351,45	3896,94	2922,10	3131,64	3338,13	3606,30
XII	3427,41	3317,80	3003,18	3081,34	3301,38	3664,00	3533,19
2011 I	3727,23	3127,53	2781,88	2881,10	3080,55	3345,37	3278,75
II	3418,14	3287,42	2929,79	2877,08	3006,06	3267,02	3322,87
III	3670,88	3178,81	2997,53	3000,38	3154,16	3391,55	3485,11
IV	3576,39	3773,52	3034,08	3060,57	2891,82	3531,34	3398,87
V	3647,94	3282,22	3045,02	2984,75	3294,43	3251,72	3393,54
VI	3587,93	3394,92	3130,57	3030,29	3747,37	3697,11	3572,09
A	101,6	104,7	104,8	107,4	115,2	111,1	110,5
B	98,4	103,4	102,8	101,5	113,7	113,7	105,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which				razem total	w tym of which	
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w zł in zł								
2009	I–XII	3783,83	3280,29	2301,60	5407,40	3210,17	3069,04	3052,42
2010	I–XII	4315,74	3431,34	2426,95	5795,13	3319,70	3213,27	3093,51
2011	I–VI	4326,47	3612,11	2455,48	5706,64	3284,94	2922,38	3205,47
	A	101,6	109,2	104,4	102,2	101,9	96,1	104,1
2010	VI	4310,25	3314,68	2319,14	5024,37	3266,36	3096,42	3020,00
	VII	4227,68	3655,85	2486,76	6735,30	3237,77	3166,03	2996,02
	VIII	4191,46	3431,23	2489,94	5002,64	3257,41	3270,73	3005,60
	IX	4046,09	3637,67	2513,00	5423,80	3535,34	3279,85	2996,66
	X	4382,59	3391,02	2512,34	5584,84	3275,80	3283,94	2989,12
	XI	4874,16	3896,85	2509,13	5491,06	3459,60	3371,69	3139,83
	XII	4335,27	3547,98	2557,44	7741,35	3868,38	4064,70	3740,55
2011	I	4194,26	3341,25	2438,90	4733,83	3343,98	2956,01	3403,96
	II	3852,63	3395,57	2412,13	4714,26	3102,94	3002,76	2916,87
	III	4014,94	3702,80	2501,42	9810,67	3327,15	3138,55	3165,44
	IV	4182,79	3802,99	2542,23	4975,30	3313,36	3017,26	3243,18
	V	5342,73	3684,31	2461,92	4826,78	3261,17	2968,83	3119,33
	VI	4294,04	3649,17	2424,52	5240,89	3422,86	3134,21	3314,11
	A	99,6	110,1	104,5	104,3	104,8	101,2	109,7
	B	80,4	99,0	98,5	108,6	105,0	105,6	106,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w zł in zł									
2009	I–XII	3225,78	2917,22	3565,43	3139,39	2781,85	3458,33	3351,74	2331,41
2010	I–XII	3295,33	2980,11	3643,20	3238,96	2901,68	3607,53	3452,85	2472,10
2011	I–VI	3383,44	3149,96	3513,14	3511,67	2998,03	3599,08	3559,96	2607,82
	A	105,6	103,7	101,8	113,3	103,8	102,4	102,7	106,6
2010	VI	3213,23	2996,52	3541,94	3070,17	2851,48	3553,20	3383,34	2429,87
	VII	3374,08	3114,80	3749,22	3228,13	2906,60	3555,28	3482,03	2468,04
	VIII	3379,87	3112,88	3674,89	3345,17	2874,39	3637,86	3393,92	2465,40
	IX	3341,23	3086,75	3634,30	3280,15	2864,77	3573,01	3408,97	2445,17
	X	3332,52	3085,59	3644,43	3245,36	2887,13	3583,25	3462,36	2451,18
	XI	3333,50	3003,53	3748,95	3218,40	2891,72	3667,65	3453,88	2461,57
	XII	3491,29	3111,05	3740,36	3622,09	3029,74	3803,67	3634,26	2579,96
2011	I	3229,50	3044,66	3416,66	3259,50	2885,01	3534,33	3425,32	2497,77
	II	3176,24	3015,16	3283,15	3251,72	2915,18	3458,44	3477,35	2534,70
	III	3548,97	3139,34	3566,94	3958,27	3148,27	3570,68	3683,69	2795,23
	IV	3376,54	3214,43	3481,89	3452,41	3072,19	3765,10	3565,80	2712,09
	V	3376,36	3163,42	3506,32	3479,97	2906,20	3470,59	3470,87	2524,30
	VI	3475,82	3217,20	3686,15	3552,92	2968,96	3556,18	3538,61	2585,25
	A	108,2	107,4	104,1	115,7	104,1	100,1	104,6	106,4
	B	102,9	101,7	105,1	102,1	102,2	102,5	102,0	102,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport ^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>				
	w zł <i>in zł</i>						
2009 I–XII	2890,27	2779,07	3138,31	2012,48	4474,48	3584,40	1935,19
2010 I–XII	3026,16	3037,60	3019,71	2111,13	4736,62	3671,14	1970,85
2011 I–VI	2983,19	2897,45	3142,33	2217,51	5676,30	3789,65	2079,75
A	103,3	100,6	107,6	107,9	124,2	103,4	104,1
2010 VI	2965,91	2932,86	3049,82	2062,50	4596,80	3655,80	1977,17
VII	3076,48	3074,66	3097,51	2156,11	5147,00	3929,91	1953,28
VIII	3037,12	3028,01	3070,87	2056,46	4634,26	3582,97	1976,58
IX	3058,25	3055,38	3080,40	2090,12	4626,64	3720,29	1965,82
X	2980,32	2932,77	3088,81	2149,81	5089,70	3673,26	1914,83
XI	3012,72	2982,21	3087,69	2200,59	4623,28	3769,72	1975,78
XII	3154,31	3071,83	3328,70	2363,96	4883,15	4043,38	1928,94
2011 I	2957,04	2859,16	3172,33	2135,59	4332,47	3637,46	2027,52
II	2909,81	2828,72	3069,94	2178,86	3900,03	3485,56	2036,52
III	2972,29	2947,80	2996,09	2320,21	4275,54	4016,14	2161,66
IV	2993,91	2901,92	3174,85	2260,95	4495,55	4029,89	2147,04
V	3077,56	2910,59	3370,17	2194,02	4400,69	3828,82	2104,49
VI	3041,95	2969,35	3185,02	2187,93	5485,74	3796,51	2130,46
A	102,6	101,2	104,4	106,1	119,3	103,8	107,8
B	98,8	102,0	94,5	99,7	124,7	99,2	101,2

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
 SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2009 I–XII	775,9	646,1	129,8	1418,10	1554,77	1105,83	1330,45	906,46
2010 I–XII	766,8	640,6	126,2	1514,25	1655,39	1189,98	1407,67	946,32
A	98,8	99,1	97,3	106,8	106,5	107,6	105,8	104,4
2010 I–VI	769,2	642,1	127,1	1496,59	1636,55	1178,39	1389,86	940,06
I–IX	768,1	641,4	126,7	1507,12	1648,07	1185,54	1399,64	944,13
I–XII	766,8	640,6	126,2	1514,25	1655,39	1189,98	1407,67	946,32
2011 I–III	762,8	638,7	124,1	1556,65	1703,36	1219,39	1438,42	961,39
I–VI	761,7	638,0	123,7	1578,81	1725,27	1242,72	1455,43	971,17
A	99,0	99,4	97,3	105,5	105,4	105,5	104,7	103,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w mln zł in mln zł						
2009 I–VI	97774,4	50871,2	43709,1	1323,2	120,0	1871,0
I–IX	149679,6	79754,8	65074,2	2648,6	187,3	2201,9
I–XII	203954,9	106402,5	89965,2	3935,9	278,5	3651,2
2010 I–III	47915,4	24340,3	21807,5	974,4	55,2	793,2
I–VI	98727,0	51210,0	44789,7	1608,4	125,7	1119,0
I–IX	155647,0	81470,4	70193,4	2372,3	184,3	1610,9
I–XII	212268,6	110372,0	96382,2	3410,0	274,8	2104,5
2011 I–III	53286,7	28295,1	23871,8	745,7	71,6	374,2
I–VI	111724,4	58681,9	50693,8	1349,1	149,0	999,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w mln zł in mln zł					
2009 I–VI	92025,9	52865,7	35640,1	1095,8	2424,4
I–IX	140159,6	80829,1	54802,7	1692,4	2835,4
I–XII	191564,7	109994,0	74528,6	2704,2	4337,8
2010 I–III	44999,4	25361,1	18055,6	775,2	807,6
I–VI	93234,5	53340,6	37023,4	1476,5	1394,0
I–IX	146833,6	84723,4	58027,5	2188,7	1894,0
I–XII	200828,9	115187,9	79621,8	3394,4	2624,8
2011 I–III	50699,6	29400,5	19830,4	660,8	808,0
I–VI	106247,6	61243,0	42141,6	1343,0	1520,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł in mln zł					
2009 I–VI	6074,5	5748,5	0,6	5749,2	6704,8	955,7
I–IX	9197,3	9520,0	-8,2	9511,8	10545,3	1033,4
I–XII	11845,1	12390,3	0,4	12390,6	13512,2	1121,6
2010 I–III	2731,1	2915,9	0,5	2916,4	3474,0	557,6
I–VI	5635,7	5492,5	-1,1	5491,4	6288,4	797,0
I–IX	8912,9	8813,4	-287,0	8526,3	9745,9	1219,6
I–XII	11944,4	11439,7	-284,7	11155,0	12565,1	1410,2
2011 I–III	2936,0	2587,1	-0,4	2586,7	3262,0	675,3
I–VI	5991,1	5476,7	0,8	5477,5	6350,6	873,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł in mln zł			
2009 I–VI	1008,3	4740,9	5696,5	955,7
I–IX	1644,9	7866,9	8916,0	1049,1
I–XII	2094,5	10296,2	11457,0	1160,8
2010 I–III	545,1	2371,3	2944,4	573,1
I–VI	991,8	4499,6	5285,2	785,5
I–IX	1577,6	6948,7	8172,7	1224,0
I–XII	2081,5	9073,5	10477,6	1404,1
2011 I–III	431,1	2155,6	2824,6	669,0
I–VI	902,8	4574,7	5424,8	850,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł

2010 I–VI	95999,7	704,9	42849,9	6512,3	537,0	3446,3	35732,6	2060,0	95,6	718,2	767,8
I–IX	151663,8	1074,8	68089,3	9388,4	827,5	5997,1	56487,4	3210,1	149,2	1083,2	1129,1
I–XII	206754,1	1481,1	90205,8	12825,5	1122,6	8802,7	78625,7	4416,0	203,3	1550,1	1538,3
2011 I–III	52166,9	407,8	23480,3	3435,4	294,1	1286,8	19260,5	1200,7	43,3	x	422,0
I–VI	109375,7	801,2	48736,0	6317,7	612,4	3520,2	41414,4	2540,8	93,4	1316,1	845,6

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of sold products, goods and materials in mln zł

2010 I–VI	90364,0	645,0	39764,9	5754,2	473,1	3329,1	34694,6	1981,0	100,2	552,2	676,3
I–IX	142750,9	998,9	63181,6	8414,2	727,2	5787,8	54681,3	3069,4	153,4	834,3	976,2
I–XII	194809,7	1344,8	84384,2	11551,7	1005,6	8390,4	75628,0	4218,9	203,1	1181,9	1328,4
2011 I–III	49230,9	350,0	22141,1	2858,1	262,8	1326,4	18792,7	1166,7	45,3	x	372,1
I–VI	103384,6	711,1	45998,1	5506,5	541,7	3458,3	40080,1	2449,3	94,6	852,7	733,7

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2010 I–VI	5635,7	59,9	3085,0	758,1	63,9	117,2	1037,9	79,0	-4,6	166,0	91,5
I–IX	8912,9	75,8	4907,6	974,2	100,3	209,4	1806,1	140,8	-4,2	248,9	153,0
I–XII	11944,4	136,3	5821,6	1273,8	117,0	412,3	2997,7	197,2	0,1	368,2	210,0
2011 I–III	2936,0	57,9	1339,2	577,3	31,2	-39,6	467,8	34,0	-2,0	x	49,9
I–VI	5991,1	90,1	2737,9	811,3	70,7	61,9	1334,3	91,5	-1,2	463,4	111,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk brutto w mln zł

Gross profit in mln zł

2010 I–VI	6288,4	61,1	3310,1	878,1	53,0	216,6	1215,5	115,1	4,3	173,3	58,6
I–IX	9745,9	70,0	5296,1	1111,0	84,1	342,6	1987,2	187,4	7,5	258,6	103,9
I–XII	12565,1	115,9	6269,2	1333,3	96,4	541,0	3033,9	236,1	17,1	368,3	127,1
2011 I–III	3262,0	62,0	1559,1	521,3	33,0	79,3	553,6	51,5	2,7	x	30,3
I–VI	6350,6	108,3	3025,2	920,2	66,1	183,5	1327,3	120,4	5,3	334,0	80,3

Strata brutto w mln zł

Gross loss in mln zł

2010 I–VI	797,0	1,3	411,9	0,0	2,9	100,2	194,2	24,5	7,1	13,1	15,3
I–IX	1219,6	0,5	505,7	0,4	0,8	121,3	217,2	29,4	5,5	18,3	272,6
I–XII	1410,2	0,0	685,3	0,1	3,0	98,5	212,7	43,1	8,9	18,6	1,0
2011 I–III	675,3	0,0	351,6	0,0	3,4	106,1	153,5	18,6	5,1	x	0,7
I–VI	873,0	0,0	540,1	0,0	2,6	112,9	171,0	19,5	6,0	4,4	0,3

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result in mln zł

2010 I–VI	5491,4	59,9	2898,2	878,1	50,2	116,4	1021,3	90,5	-2,8	160,2	43,3
I–IX	8526,3	69,5	4790,5	1110,6	83,3	221,3	1770,0	158,0	2,0	240,3	-168,7
I–XII	11155,0	115,9	5583,9	1333,2	93,4	442,6	2821,2	193,0	8,2	349,7	126,1
2011 I–III	2586,7	62,0	1207,5	521,3	29,5	-26,8	400,1	33,0	-2,3	x	29,6
I–VI	5477,5	108,3	2485,1	920,2	63,5	70,6	1156,3	101,0	-0,7	329,6	80,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Zysk netto w mln zł

Net profit in mln zł

2010 I–VI	5285,2	46,3	2756,1	747,6	42,1	187,3	1049,3	94,9	4,0	141,2	43,9
I–IX	8172,7	51,4	4422,6	943,8	68,0	297,3	1690,3	155,4	6,9	210,6	77,9
I–XII	10477,6	87,0	5216,3	1102,8	77,0	462,0	2574,4	190,8	16,1	300,5	94,7
2011 I–III	2824,6	54,5	1417,7	421,2	27,2	71,7	469,6	41,2	2,4	x	21,9
I–VI	5424,8	93,4	2629,3	780,4	56,2	163,2	1121,2	100,5	5,1	270,1	61,8

Strata netto w mln zł

Net loss in mln zł

2010 I–VI	785,5	1,3	399,2	0,0	2,9	98,4	195,7	24,9	7,1	12,8	15,6
I–IX	1224,0	0,5	509,4	0,4	0,9	118,1	218,0	29,7	5,5	19,4	272,7
I–XII	1404,1	0,0	686,0	0,0	3,1	88,3	212,8	44,6	9,5	19,5	1,4
2011 I–III	669,0	0,0	340,1	0,0	3,5	105,9	155,8	18,9	4,8	x	0,9
I–VI	850,0	0,0	511,2	0,0	2,9	112,7	170,7	19,5	5,8	4,4	0,5

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result in mln zł

2010 I–VI	4499,6	45,0	2356,9	747,6	39,1	89,0	853,6	70,0	-3,1	128,3	28,3
I–IX	6948,7	50,9	3913,2	943,5	67,1	179,2	1472,2	125,7	1,4	191,2	-194,8
I–XII	9073,5	87,0	4530,3	1102,8	73,9	373,7	2361,6	146,2	6,6	281,0	93,3
2011 I–III	2155,6	54,5	1077,6	421,2	23,7	-34,2	313,8	22,3	-2,4	x	21,0
I–VI	4574,7	93,4	2118,2	780,4	53,3	50,5	950,5	81,0	-0,7	265,7	61,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2010 I–VI	5,9	8,5	7,2	11,6	11,9	3,4	2,9	3,8	-4,8	23,1	11,9
I–IX	5,9	7,1	7,2	10,4	12,1	3,5	3,2	4,4	-2,8	23,0	13,5
I–XII	5,8	9,2	6,5	9,9	10,4	4,7	3,8	4,5	0,1	23,8	13,6
2011 I–III	5,6	14,2	5,7	16,8	10,6	-3,1	2,4	2,8	-4,6	x	11,8
I–VI	5,5	11,3	5,6	12,8	11,5	1,8	3,2	3,6	-1,2	35,2	13,2

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2010 I–VI	94,4	91,7	93,4	87,3	90,8	96,7	97,2	95,7	102,8	78,1	94,5
I–IX	94,3	93,6	93,2	88,8	90,2	96,4	96,9	95,2	98,8	78,4	90,3
I–XII	94,6	92,4	94,0	90,1	91,9	95,1	96,5	95,7	96,3	78,0	92,1
2011 I–III	95,1	85,3	95,0	85,2	90,3	102,0	97,9	97,3	105,2	x	93,4
I–VI	95,1	87,1	95,0	86,3	90,0	98,1	97,2	96,1	100,7	75,4	91,1

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2010 I–VI	5,6	8,3	6,6	12,7	9,1	3,3	2,8	4,3	-2,8	21,8	5,4
I–IX	5,5	6,4	6,8	11,2	9,8	3,6	3,1	4,8	1,2	21,6	-14,0
I–XII	5,3	7,6	6,0	9,9	8,0	4,9	3,5	4,3	3,7	22,0	7,9
2011 I–III	4,9	14,7	5,0	14,8	9,6	-2,0	2,1	2,7	-5,2	x	6,6
I–VI	4,9	12,9	5,0	13,7	9,9	2,0	2,8	3,9	-0,7	24,6	8,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwó- stwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2010 I–VI	4,6	6,3	5,3	10,9	7,1	2,5	2,3	3,3	-3,1	17,5	3,6
I–IX	4,5	4,7	5,6	9,5	7,9	2,9	2,6	3,8	0,9	17,2	-16,2
I–XII	4,3	5,7	4,9	8,2	6,4	4,1	3,0	3,2	3,0	17,7	5,8
2011 I–III	4,0	12,9	4,5	12,0	7,7	-2,6	1,6	1,8	-5,2	x	4,7
I–VI	4,1	11,1	4,3	11,6	8,4	1,4	2,3	3,1	-0,7	19,8	6,8

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2010 I–VI	37,9	37,9	34,9	163,1	61,4	23,4	18,8	32,0	113,3	102,4	285,9
I–IX	36,7	45,7	35,7	175,8	79,2	19,3	21,8	38,3	107,8	110,7	63,6
I–XII	36,4	45,5	30,6	142,8	72,9	28,1	20,4	37,9	131,7	149,4	103,4
2011 I–III	34,1	52,1	28,5	199,5	100,9	24,5	15,2	30,8	115,1	x	81,8
I–VI	32,2	48,7	28,7	150,5	96,2	13,9	16,3	29,9	113,0	78,9	97,8

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2010 I–VI	101,7	93,6	110,7	233,2	116,2	94,5	59,7	108,9	154,0	194,7	320,9
I–IX	102,6	107,2	114,2	248,2	142,1	95,1	63,3	120,5	149,9	198,9	94,8
I–XII	99,2	90,4	102,6	211,2	119,8	104,9	58,5	112,0	179,4	250,8	132,4
2011 I–III	99,7	107,3	108,0	281,5	162,1	94,9	52,0	101,3	162,8	x	110,3
I–VI	96,0	113,4	105,6	217,5	157,4	84,3	53,3	110,1	159,1	203,6	123,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2010 I–VI	1776	6	934	18	40	164	349	72	22	30	36
I–IX	1805	6	945	18	40	169	356	74	22	31	35
I–XII	1830	6	954	18	40	171	362	78	22	31	34
2011 I–III	1757	6	935	18	43	167	326	79	21	x	37
I–VI	1816	6	960	18	45	170	343	81	21	22	38

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2010 I–VI	70,4	83,3	72,2	100,0	77,5	58,5	71,3	65,3	50,0	60,0	77,8
I–IX	73,9	83,3	74,9	88,9	90,0	65,1	75,0	60,8	63,6	67,7	82,9
I–XII	79,3	100,0	79,1	100,0	90,0	81,9	79,6	60,3	59,1	83,9	88,2
2011 I–III	65,5	100,0	71,3	100,0	65,1	38,9	61,3	59,5	47,6	x	86,5
I–VI	72,5	100,0	76,8	100,0	80,0	54,7	67,3	63,0	61,9	81,8	89,5

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %

2010 I–VI	88,0	96,7	87,7	100,0	87,3	82,2	87,2	76,0	49,7	82,3	92,8
I–IX	89,2	96,0	89,6	99,7	95,1	82,8	88,9	71,6	60,7	85,1	93,3
I–XII	90,6	100,0	89,8	100,0	95,5	88,8	91,1	73,3	60,0	91,8	95,3
2011 I–III	80,5	100,0	84,5	100,0	82,4	68,6	75,2	66,0	52,3	x	93,1
I–VI	86,8	100,0	88,1	100,0	89,9	79,0	86,5	77,3	61,3	97,2	95,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^d <i>of which from deliveries and services^d</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w mln zł <i>in mln zł</i>							
2009 VI	58626,0	16007,1	4463,6	1959,8	2658,7	6739,4	26089,8	21704,1
IX	61780,2	16337,2	4833,4	2031,9	2475,1	6839,6	28411,0	22473,3
XII	59825,0	16129,0	4692,3	1830,4	2630,9	6828,0	25674,5	21152,0
2010 III	58505,5	15965,6	4365,1	1892,7	2654,8	6851,5	25029,2	20675,9
VI	62113,1	16527,0	4740,4	2099,0	2616,7	6864,1	27228,3	22201,2
IX	62349,7	16553,2	4931,6	2137,3	2434,3	6869,9	28105,6	23374,4
XII	62625,7	16908,9	5087,6	1742,9	2843,1	7020,3	27807,7	23109,8
2011 III	61067,1	17700,1	5285,2	2008,2	2789,8	7411,7	27139,2	22498,7
VI	64154,1	19011,4	5665,6	2316,9	2911,9	7922,6	28483,9	23706,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkotermino- we short-term investments	krótkotermino- we rozliczenia międzyokresowe short-term interperiod settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
	w mln zł in mln zł						
2009 VI	14003,3	2525,8	40890,9	7072,9	20881,3	3629,5	17452,0
IX	14938,8	2093,1	41699,7	6864,1	22344,1	3718,6	17633,2
XII	16088,1	1933,5	40390,9	6636,9	22530,5	3440,8	17726,7
2010 III	15289,9	2220,9	38250,8	6367,5	21088,9	3484,3	18489,8
VI	16175,3	2182,5	42658,1	6596,5	23299,8	3720,3	18364,8
IX	15621,5	2069,4	42598,7	6934,2	23426,5	3707,8	18692,9
XII	16119,2	1789,9	44275,9	6836,2	25081,1	3673,4	19115,2
2011 III	14101,8	2125,9	41353,8	6704,7	24415,4	3548,9	24143,5
VI	14379,7	2279,2	44644,3	7457,1	25679,7	3703,6	23850,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, excluding special funds. ^c Excluding credits and loans towards related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIAZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu czerwca 2011 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS ^a

End of June 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótko- termino- we short- -term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from delive- ries and services ^d
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliveries and services ^d				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w mln zł in mln zł									
OGÓŁEM TOTAL	64154,1	19011,4	2911,9	7922,6	28483,9	23706,5	14379,7	44644,3	7457,1	25679,7
w tym: of which:										
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	500,3	93,8	13,8	0,1	216,2	182,5	162,8	334,3	96,2	98,7
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	32503,2	10770,0	2736,4	1127,3	15366,6	13501,8	5742,9	19997,3	3492,1	10499,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air condition- ing supply	4561,1	191,6	0,0	88,7	1243,3	1026,5	2791,7	1855,0	34,3	772,3
Dostawa wody; gospodarowanie ścieka- mi i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	521,7	19,3	3,0	0,3	189,4	156,7	298,1	309,8	111,1	59,7
Budownictwo Construction	4660,1	1070,6	61,8	249,0	2411,6	1965,4	474,6	3422,5	1005,5	1672,4
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	14778,8	6556,1	51,1	6310,4	5475,5	4628,8	2409,6	14805,5	1739,9	10708,6
Transport i gospodarka magazynowa . . . Transportation and storage	1196,5	41,2	0,8	13,0	802,5	678,0	298,9	1000,6	109,8	558,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	67,4	4,3	0,0	3,3	17,2	9,7	42,0	37,2	2,5	19,5
Informacja i komunikacja Information and communication	534,3	61,8	24,8	12,9	274,5	243,1	173,8	220,2	55,9	98,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	863,8	48,3	18,8	9,7	161,9	108,8	625,0	638,8	359,1	131,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, bez funduszy specjalnych. *c* Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. *d* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2009 I–XII	103,6	103,8	109,7	93,2	107,3	103,5	97,2	102,6	102,1
2010 I–XII	102,8	102,0	106,2	96,5	103,4	103,0	107,3	101,4	104,8
2010 I–III	103,2	101,3	108,0	95,4	103,3	103,0	111,8	102,6	104,0
IV–VI	102,6	100,4	108,3	95,8	103,2	103,1	108,6	101,7	104,7
VII–IX	102,4	102,3	104,0	97,1	103,2	103,0	103,6	101,0	107,3
X–XII	103,1	104,0	104,9	97,6	103,6	102,8	105,8	100,5	103,3
2011 I–III	104,3	105,5	105,2	97,6	105,0	103,8	109,1	100,7	103,6

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg	4,17	3,87	3,79	90,9
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,43	0,46	0,46	107,0
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,92	2,21	2,25	117,2
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,84	2,17	2,20	119,6
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,58	1,72	1,77	112,0
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief)	22,22	23,44	24,64	110,9
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	28,38	29,91	31,34	110,4
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	13,09	12,98	13,75	105,0
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,67	7,55	6,77	101,5
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	21,54	21,21	22,06	102,4
Pork ham, boiled – per kg				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	27,04	26,01	26,09	96,5
„Toruńska”	13,52	14,17	14,70	108,7
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg	16,95	17,98	18,34	108,2
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży — za 1 kg .....	.	13,88	.	.
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,73	2,60	2,58	94,5
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,97	2,06	2,12	107,6
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	11,66	11,27	11,16	95,7
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	17,21	18,05	18,13	105,3
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,52	1,63	1,67	109,9
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt.	0,44	0,43	0,42	95,5
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	4,04	4,20	4,19	103,7
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Margaryna – za 400 g	3,15	3,04	3,06	97,1
Margarine – per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	5,61	6,22	6,61	117,8
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	7,12	4,90	5,58	78,4
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	2,42	2,29	2,66	109,9
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	3,13	2,51	2,73	87,2
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	1,21	1,89	2,02	166,9
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,61	4,47	4,19	160,5
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada mleczna – za 100 g	3,27	3,42	3,43	104,9
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g	5,86	6,38	6,49	110,8
Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	3,31	3,35	3,38	102,1
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,69	3,77	3,93	106,5
Apple juice – per l				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,94	2,89	2,86	97,3
Papierosy „Mars” – za 20 szt. Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	9,19	9,92	10,23	111,3
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	431,00	429,74	433,50	100,6
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans Trousers (aged 6-11), jeans type	60,67	59,82	61,66	101,6
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	92,52	83,58	84,11	90,9
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	18,72	19,58	20,03	107,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	2,70	2,82	2,82	104,4
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	27,29	29,58	30,14	110,4
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	157,05	159,54	167,67	106,8
damskie women's	152,84	155,31	158,74	103,9
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	35,89	36,16	35,89	100,0
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	112,62	110,47	112,89	100,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m³ Cold water by municipal water-system – per m³	2,92	3,03	3,07	105,1
Wywóz śmieci – za pojemnik Refuse collection – per waste container	15,88	15,94	16,13	101,6
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	728,67	778,53	775,62	106,4
Ciepła woda – za 1 m³ Hot water – per m³	16,53	17,54	17,63	106,7
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	22,59	23,32	23,50	104,0
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	18,90	19,91	20,75	109,8
Mikser elektryczny Food mixer, electric	166,95	156,73	153,18	91,8
Kuchnia mikrofalowa, o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	308,13	302,52	316,28	102,6
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany. Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	10,79	11,56	11,89	110,2
Proszek do prania – za 400 g Washing powder – per 400 g	4,44	4,40	4,40	99,1
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	76,05	79,74	80,53	105,9

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 octanowa – za 1 l Unleaded 95 octane motor petrol – per l	4,63	5,00	5,12	110,6
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,39	2,39	2,44	102,1
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	14,37	14,28	14,33	99,7
Odtwarzacz DVD DVD player	197,33	223,99	203,84	103,3
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,17	14,50	14,56	102,8
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,68	1,76	1,76	104,8
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,21	14,21	14,58	110,4
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,94	1,95	2,05	105,7
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,26	7,95	7,94	96,1

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII	48,64	32,31	27,08	4,69	4,52	3,52	91,30
2010 I–XII	59,94	43,25	34,73	4,78	3,85	3,37	105,32
2011 I–VI	94,99	76,54	95,37	6,16	4,21	3,64	117,29
A	195,5	224,9	153,0	131,9	113,2	110,0	115,8
2010 VI	54,15	35,07	37,96	4,60	4,41	3,52	100,75
VII	55,03	37,23	60,13	4,56	4,30	3,54	102,81
VIII	64,50	47,06	41,56	4,58	4,45	3,62	105,03
IX	70,74	57,26	28,18	4,82	4,22	3,70	103,06
X	70,54	59,92	18,29	4,99	3,82	3,38	111,13
XI	71,99	58,43	21,46	5,66	3,77	3,17	113,02
XII	78,00	52,75	60,79	5,69	3,82	3,25	115,48
2011 I	91,04	74,31	.	5,78	3,63	3,27	113,92
II	91,87	79,51	.	5,84	3,95	3,45	115,30
III	91,51	76,92	.	6,46	4,24	3,77	117,33
IV	95,33	71,98	114,53	6,53	4,45	3,72	118,82
V	99,72	76,71	79,97	6,34	4,44	3,72	118,22
VI	99,64	77,10	99,67	5,91	4,57	3,87	119,50
A	184,0	219,8	262,6	128,4	103,5	110,2	118,6
B	99,9	100,5	124,6	93,1	102,8	104,2	101,1

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b <i>Edible potatoes^b</i>	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>	
		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa <i>oats</i>		jałówka 1-rocza <i>one-year heifer</i>	prosię na chów <i>piglet</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>					w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>								
2009	I–XII	59,18	45,29	55,14	57,57	84,72	979	170,90
2010	I–XII	64,11	47,47	57,24	51,17	99,90	1203	125,11
2011	I–VI	99,66	79,69	89,62	84,70	156,25	.	104,57
	A	177,6	198,5	172,6	187,8	184,5	x	73,7
2010	VI	62,13	43,72	58,79	51,70	101,42	1200	131,61
	VII	61,31	44,07	57,63	52,08	132,93	.	126,40
	VIII	67,65	51,92	60,79	58,08	118,03	.	117,19
	IX	72,00	59,40	62,38	57,36	110,51	963	113,87
	X	76,40	57,33	62,59	57,03	108,10	1150	93,50
	XI	76,37	56,72	65,35	58,39	108,43	1367	92,50
	XII	78,97	59,33	66,57	60,55	112,51	.	106,36
2011	I	90,40	69,37	79,19	72,07	127,56	.	93,24
	II	96,90	76,50	85,23	82,22	131,21	.	91,92
	III	99,78	83,18	90,49	88,06	156,98	.	96,54
	IV	99,80	83,41	90,53	85,48	170,97	.	115,00
	V	104,07	83,95	96,35	89,44	174,75	.	116,15
	VI	107,03	81,75	95,91	90,94	176,01	.	114,58
	A	172,3	187,0	163,1	175,9	173,5	x	87,1
B	102,8	97,4	99,5	101,7	100,7	x	98,6	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowisko- wych ^a do cen skupu pszenicy <i>Market-place prices ^a to procurement prices of wheat</i>
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows ' milk</i>	
		na targowiskach ^a <i>on market-places ^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach ^a <i>on market-places ^a</i>		w skupie <i>in procurement</i>		
2010	VI	10,1	12,6	7,5	4,4	11,6	4,4	1,15
	VII	9,8	11,6	7,5	3,2	7,2	4,2	1,11
	VIII	8,6	9,5	7,3	3,8	10,7	4,2	1,05
	IX	7,1	7,4	6,8	3,8	15,0	4,1	1,02
	X	6,7	6,4	6,1	3,5	20,9	3,4	1,08
	XI	6,6	6,5	5,8	3,5	17,6	3,3	1,06
	XII	6,4	7,2	5,7	3,4	6,3	3,3	1,01
2011	I	5,2	4,9	4,6	2,8	.	3,2	0,99
	II	5,2	5,0	4,6	3,0	.	3,4	1,05
	III	5,1	5,5	4,7	2,7	.	3,6	1,09
	IV	5,3	6,2	4,9	2,6	3,9	3,7	1,05
	V	5,3	5,8	4,6	2,5	5,6	3,8	1,04
	VI	5,6	5,9	4,8	2,6	4,6	3,8	1,07

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
	w mln zł, w cenach bieżących <i>in mln zł, current prices</i>				
2009 I–XII	6466,8	6464,6	2826,7	3094,6	492,1
2010 I–VI	2704,2	2703,9	1080,3	1346,3	266,9
I–IX	4452,4	4450,8	1849,8	2164,9	418,0
I–XII	7103,7	7102,6	3069,8	3324,1	678,1
2011 I–III	1222,7	1222,1	468,2	613,6	135,0
I–VI	3142,8	3141,5	1270,6	1525,7	334,3
A	116,2	116,2	117,6	113,3	125,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100		Z ogółem Of grand total								
		przemysł industry					budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	informacja i komuni- kacja information and communi- cation
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gos- podarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities				
		w mln zł, w cenach bieżących in mln zł, current prices								
2009	I–XII	4142,9	176,0	2750,9	862,8	353,2	179,6	1383,6	320,9	157,3
2010	I–VI	1701,0	81,1	1170,2	298,6	151,1	57,8	676,1	70,9	46,3
	I–IX	2843,4	112,3	1935,0	542,3	253,8	100,7	1021,5	147,2	89,9
	I–XII	4367,6	165,2	2821,7	1022,2	358,5	240,4	1738,9	267,1	134,8
2011	I–III	759,4	20,6	513,2	190,6	35,0	55,0	261,6	69,6	14,1
	I–VI	2123,8	50,1	1402,5	542,3	128,9	72,2	601,5	152,2	28,6
A		124,9	61,8	119,8	181,6	85,3	124,9	89,0	214,5	61,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

DWELLINGS					
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which construction was started</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2009 I–XII	17459	532	10149	6096	13511
2010 I–XII	17087	496	9746	6539	14174
A	97,9	93,2	96,0	107,3	104,9
2010 I–VI	7631	211	4744	2429	7363
I–VII	9659	251	5691	3470	8730
I–VIII	11646	426	6746	4227	10321
I–IX	13001	426	7605	4723	11768
I–X	14373	427	8403	5263	13046
I–XI	15771	496	9085	5909	13784
I–XII	17087	496	9746	6539	14174
2011 I	776	–	458	318	411
I–II	2049	–	1069	971	1391
I–III	4139	162	2036	1899	3180
I–IV	5889	188	2943	2678	5071
I–V	8223	218	3983	3863	6435
I–VI	9848	398	4966	4225	7899
A	129,1	188,6	104,7	173,9	107,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in thous. m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2009 I–XII	14282	480	8149	5034	1546,1	27,3	1163,2	326,3
2010 I–XII	13494*	328	8108*	4864	1502,5	17,4	1149,2	327,2
A	94,5	68,3	99,5	96,6	97,2	63,7	98,8	100,3
2010 I–VI	6539	12	3791	2675	724,2	0,6	546,0	174,6
I–VII	7498	119	4464	2854	835,9	6,2	639,0	187,7
I–VIII	8607	147	5267	3084	959,8	7,6	742,3	204,8
I–IX	9563*	203	5917*	3290	1073,0*	10,3	835,5*	220,0
I–X	10887*	282	6613*	3807	1213,9*	14,4	934,7*	256,7
I–XI	12344*	324	7271*	4555	1357,0*	16,6	1026,7*	305,0
I–XII	13494*	328	8108*	4864	1502,6*	17,4	1149,3*	327,2
2011 I	1193	–	670	492	125,4	–	95,3	28,0
I–II	1941	–	1278	612	222,9	–	182,5	37,4
I–III	2983	–	1983	937	342,4	–	281,2	57,8
I–IV	4199	–	2541	1571	464,5	–	362,8	97,4
I–V	4910	–	3092	1731	553,7	–	440,6	108,8
I–VI	5907	36	3707	2025	665,1	1,9	528,2	127,9
A	90,3	300,0	97,8	75,7	91,8	298,6	96,7	73,2

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2010 as of 31 December 2010						
B – stan w dniu 30 VI 2011 as of 30 June 2011						
OGÓŁEM	A	375482	83534	9846	73688	291948
TOTAL	B	373499	84840	9708	75132	288659
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	13350	1802	80	1722	11548
Agriculture, forestry and fishing	B	13421	1816	80	1736	11605
Przemysł	A	39753	9628	365	9263	30125
Industry	B	39624	9779	359	9420	29845
górnictwo i wydobywanie	A	317	121	6	115	196
mining and quarrying	B	346	133	6	127	213
przetwórstwo przemysłowe	A	37772	8713	156	8557	29059
manufacturing	B	37519	8810	151	8659	28709
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	448	329	24	305	119
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	494	364	24	340	130
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	A	1216	465	179	286	751
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	1265	472	178	294	793
Budownictwo	A	48855	5486	68	5418	43369
Construction	B	48524	5621	67	5554	42903
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	104343	18984	42	18942	85359
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	102778	19247	41	19206	83531
Transport i gospodarka magazynowa	A	23439	2092	57	2035	21347
Transportation and storage	B	23058	2142	51	2091	20916
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	8882	1905	89	1816	6977
Accommodation and catering ^Δ	B	8888	1936	90	1846	6952
Informacja i komunikacja	A	8410	2101	11	2090	6309
Information and communication	B	8727	2201	12	2189	6526
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	11746	1036	11	1025	10710
Financial and insurance activities	B	11550	1072	12	1060	10478
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	13195	10423	2398	8025	2772
Real estate activities	B	13481	10668	2390	8278	2813
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	32809	5410	187	5223	27399
Professional, scientific and technical activities	B	32722	5576	181	5395	27146
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	9321	1446	17	1429	7875
Administrative and support service activities	B	9458	1507	16	1491	7951
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	2761	2750	915	1835	11
Public administration and defence; compulsory social security	B	2775	2761	920	1841	14
Edukacja	A	11249	5338	4534	804	5911
Education	B	11170	5248	4417	831	5922
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	18396	2003	544	1459	16393
Human health and social work activities	B	18554	2025	542	1483	16529
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	6134	3277	510	2767	2857
Arts, entertainment and recreation	B	6142	3333	509	2824	2809
Pozostała działalność usługowa	A	22828	9845	18	9827	12983
Other service activities	B	22614	9900	21	9879	12714

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 VI	27	20	1	1	3	1752	413	186
IX	27	20	1	1	3	1755	410	187
XII	27	20	1	1	3	1752	409	186
2011 III	23	18	1	1	2	1742	404	181
VI	21	18	1	–	1	1751	405	182
A	77,8	90,0	100,0	–	33,3	99,9	98,1	97,8
B	91,3	100,0	100,0	–	50,0	100,5	100,2	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010 VI	177	348	431	26731	5775	5849	2904	8546	1124
IX	176	349	432	27247	5789	5921	2968	8667	1146
XII	176	345	432	27818	5838	6009	3028	8805	1195
2011 III	176	350	430	28160	5824	6062	3073	8845	1221
VI	176	356	429	28793	5897	6154	3146	8987	1274
A	99,4	102,3	99,5	107,7	102,1	105,2	108,3	105,2	113,3
B	100,0	101,7	99,8	102,2	101,3	101,5	102,4	101,6	104,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2010 VI	787	18	119	21842	5489	45	285965
IX	790	17	117	22266	5504	45	289557
XII	794	16	117	22747	5550	41	291948
2011 III	789	15	112	23028	5536	41	291901
VI	799	15	118	23546	5601	40	288659
A	101,5	83,3	99,2	107,8	102,0	88,9	100,9
B	101.3	100.0	105.4	102.2	101.2	97.6	98.9

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20–50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tys. szt. in thous. heads										
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni ^b = 100 previous period ^b = 100										

Ogółem Total										
2009 III	x	x	x	3966,1	1195,5	1216,0	1193,4	361,2	352,9	234,4
VI ^c	845,4	300,2	545,2	4199,1	1298,0	1301,0	1233,2	366,9	358,2	229,0
XII ^d	814,8	294,6	520,2	4225,8	1197,3	1362,0	1299,2	367,3	358,7	234,9
2010 III	x	x	x	4215,4	1256,3	1355,9	1235,1	368,1	360,4	229,4
VI ^c	844,0	302,9	541,2	4498,2	1354,4	1400,8	1366,9	376,0	368,2	230,6
XII ^d	823,9	303,2	520,8	4418,1	1218,0	1439,2	1403,6	357,4	349,6	223,0
2011 III	x	x	x	4001,1	1193,2	1331,9	1148,2	327,8	321,4	212,6
A	x	x	x	94,9	95,0	98,2	93,0	89,1	89,2	92,7
B	x	x	x	90,6	98,0	92,5	81,8	91,7	91,9	95,3

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2009 III	x	x	x	3029,1	933,7	790,0	992,0	313,5	306,4	202,5
VI ^c	738,0	255,3	482,8	3206,4	1040,5	799,3	1048,7	318,0	310,4	196,6
XII ^d	710,5	251,7	458,9	3230,3	943,3	847,8	1124,3	314,9	307,5	201,4
2010 III	x	x	x	3215,0	975,0	868,2	1058,2	313,6	307,2	194,2
VI ^c	739,1	259,4	479,7	3400,6	1065,3	848,0	1166,1	321,2	314,6	194,2
XII ^d	721,0	260,7	460,3	3370,8	934,8	901,6	1229,5	305,0	298,4	187,9
2011 III	x	x	x	2958,7	904,3	793,1	983,0	278,3	273,0	179,4
A	x	x	x	92,0	92,8	91,4	92,9	88,7	88,9	92,4
B	x	x	x	87,8	96,7	88,0	79,9	91,2	91,5	95,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b W którym przeprowadzano badanie. ^{c, d} Dane dotyczące trzody chlewnej: ^c – stan w końcu lipca, ^d – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b In which survey was conducted. ^{c, d} Data of pigs: ^c – end of July, ^d – end of November.

TABL. 28. **POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ**

Stan w końcu marca 2011 r.

*HEAD OF PIGS**End of March 2011*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Prosięta o wadze do 20 kg Piglets up to 20 kg	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg Piglets from 20 up to 50 kg	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej Pigs for slaughter 50 kg and more	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej Pigs for breeding 50 kg and more		
					razem total	w tym lochy of which sows	
						razem total	w tym prośne of which in farrow
W sztukach In heads							
Ogółem Total	4001102	1193165	1331925	1148202	327810	321444	212583
Sektor prywatny	3971674	1185163	1323847	1139474	323190	317491	210708
Private sector							
w tym: of which:							
gospodarstwa indywidualne	2958709	904319	793133	982988	278269	272989	179367
private farms							
spółdzielnie produkcji							
rolniczej	121267	38679	31364	39110	12114	11900	8029
co-operatives of agriculture							
production							
Sektor publiczny Public sector	29428	8002	8078	8728	4620	3953	1875
Marzec 2010 = 100 March 2010 = 100							
Ogółem Total	94,9	95,0	98,2	93,0	89,1	89,2	92,7
Sektor prywatny	94,8	94,9	98,2	92,9	88,9	89,0	92,6
Private sector							
w tym: of which:							
gospodarstwa indywidualne	92,0	92,8	91,4	92,9	88,7	88,9	92,4
private farms							
spółdzielnie produkcji							
rolniczej	93,8	89,5	90,3	106,1	83,7	83,8	86,5
co-operatives of agriculture							
production							
Sektor publiczny Public sector	107,1	108,8	104,5	109,5	104,3	106,6	103,8
Listopad 2010 = 100 November 2010 = 100							
Ogółem Total	90,6	98,0	92,5	81,8	91,7	91,9	95,3
Sektor prywatny	90,5	97,9	92,5	81,7	91,6	91,8	95,2
Private sector							
w tym: of which:							
gospodarstwa indywidualne	87,8	96,7	88,0	79,9	91,2	91,5	95,5
private farms							
spółdzielnie produkcji							
rolniczej	95,0	91,0	95,5	100,0	91,8	91,8	92,8
co-operatives of agriculture							
production							
Sektor publiczny Public sector	100,5	104,1	103,6	93,1	104,5	106,0	108,9
Polska = 100 Poland = 100							
Ogółem Total	30,5	29,7	36,3	27,3	27,3	27,5	28,1
Sektor prywatny	30,5	29,6	36,3	27,2	27,2	27,4	28,0
Private sector							
w tym: of which:							
gospodarstwa indywidualne	26,7	26,6	27,2	26,2	27,4	27,6	28,2
private farms							
spółdzielnie produkcji							
rolniczej	49,3	51,6	48,8	47,8	48,7	48,8	51,6
co-operatives of agriculture							
production							
Sektor publiczny Public sector	35,9	33,3	37,0	35,1	40,9	41,5	36,4

TABL. 29. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
			w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w t in terms of meat (including fats) ^d – in t		
2009	I–XII.	570175 ^e	290981 ^e	111162 ^e	643114	52941	393050	196774
2010	I–XII.	698874 ^e	378953 ^e	107423 ^e	698975	59943	417355	221231
2011	I–VI ^f	885636 ^g	503110 ^g	124136 ^g	262773	20317	147329	94935
	A	108,3	121,1	80,3	x	x	100,8	107,5
2010	VI.	67587	40190	8226	45328	3230	26023	16046
	VII.	61464	20944	8693	41582	3503	22121	15925
	VIII.	176490	100653	25052	40173	3155	22531	14468
	IX.	98156	54584	16008	47748	3512	24250	19957
	X.	81968	44880	11756	45667	3687	26304	15649
	XI.	66697	40402	7256	47895	3716	26348	17798
	XII.	56677	35591	5918	49061	3195	27339	18478
2011	I.	63144	41735	5847	43205	2738	24636	15814
	II.	86775	46698	14486	41133	3069	24707	13321
	III.	61338	33119	10420	46474	3582	27674	15196
	IV.	46150	28382	8222	43924	2808	25168	15891
	V.	46163	29027	6331	43933	4693	22704	16508
	VI.	40614	27095	4147	44104	3427	22439	18205
	A	60,1	67,4	50,4	x	x	86,2	113,5
	B	88,0	93,3	65,5	100,4	73,0	98,8	110,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	ogółem total	w tym of which				
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w wadze żywej – w t in live weight – in t					
2009 I–XII	886747	100902	503911	281105	1221923	
2010 I–XII	966398	114332	535070	316043	1245260	
2011 I–VI ^f	364926	40051	188883	135621	669597	
A	106,6	141,3	100,8	107,5	107,3	
2010 VI.....	62434	6091	33363	22923	105568	
VII	57782	6608	28360	22750	106704	
VIII.....	55541	5948	28886	20668	105282	
IX	66280	6622	31090	28510	104809	
X.....	63085	6953	33723	22355	99161	
XI.....	66276	7009	33779	25425	95596	
XII	67566	6026	35051	26397	101707	
2011 I	59607	5397	31584	22592	107099	
II.....	56825	6050	31676	19029	98998	
III	64291	7062	35480	21708	112869	
IV	60611	5537	32267	22702	110079	
V.....	61997	9250	29108	23583	115079	
VI.....	61596	6755	28768	26007	125473	
A	98,7	110,9	86,2	113,5	118,9	
B	99,4	73,0	98,8	110,3	109,0	

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej. ^e Okres VII–XII. ^f Dane meldunkowe. ^g Okres VII 2010–VI 2011.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight. ^e Period VII–XII. ^f Provisional data. ^g Period VII 2010–VI 2011.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 30. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywa- nie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>								
2009 I–XII	93974,6	1417,5	85744,3	20923,9	4950,5	1478,6	623,6	79,3
2010 I–XII	99835,6	1611,4	91040,6	20715,6	4866,0	1618,0	481,5	105,2
2011 I–VI	53809,4	869,6	49189,4	10986,6	2276,9	1032,6	246,8	69,8
A	108,4	117,5	108,6	98,5	110,0	122,5	97,9	131,5
2010 VI	8716,2	119,5	8083,1	1753,9	504,5	127,5	41,4	7,4
VII	8278,8	135,1	7638,2	1718,6	561,4	110,1	35,3	6,4
VIII	8357,5	137,3	7695,4	1653,5	463,6	119,6	34,7	8,5
IX	9100,8	137,6	8408,3	1739,1	480,4	140,1	41,8	12,3
X	9124,7	129,7	8384,6	1877,0	333,8	130,6	45,2	11,8
XI	8831,0	153,8	8056,7	1834,9	356,8	141,0	38,4	9,2
XII	8475,5	154,6	7635,5	1876,5	405,7	124,9	42,2	7,0
2011 I	8240,1	150,6	7404,5	1612,5	282,5	169,9	35,1	8,7
II	8135,1	138,2	7347,2	1668,2	255,8	160,5	34,9	10,1
III	9864,4	142,3	9071,0	2000,8	411,3	214,5	44,2	13,8
IV	8855,3	126,0	8158,6	1869,2	403,8	173,8	46,8	9,8
V	9081,7	137,6	8365,8	1826,5	423,8	150,0	40,0	12,2
VI	9286,4	154,3	8560,2	1878,3	501,3	158,1	44,6	9,5
A	102,1	128,5	101,4	97,4	103,6	124,3	101,7	121,2
B	101,7	109,8	101,8	102,7	117,6	104,4	110,8	77,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
	w mln zł in mln zł							
2009 I–XII	2927,9	2729,4	1345,3	1924,1	5434,9	2637,7	751,2	4574,7
2010 I–XII	3286,3	3415,1	1698,9	2013,5	6184,1	2826,1	699,1	5249,3
2011 I–VI	1840,7	2067,6	835,1	1078,7	3607,9	1493,1	398,7	2802,1
A	107,1	120,4	68,7	107,7	106,4	108,5	108,9	117,0
2010 VI	295,3	298,0	140,5	172,7	572,2	261,9	67,5	445,0
VII	251,4	280,0	132,6	166,4	589,7	267,9	66,4	436,9
VIII	273,2	282,7	144,7	192,8	523,2	279,7	57,5	466,1
IX	282,3	333,8	148,1	181,9	619,5	296,0	68,9	516,4
X	283,1	320,3	144,1	179,8	610,7	282,2	62,2	491,8
XI	274,2	315,2	155,9	154,3	563,0	262,3	57,8	476,1
XII	223,1	276,1	153,7	141,7	343,2	192,9	46,3	457,2
2011 I	252,9	345,8	122,7	151,5	474,7	192,6	54,9	420,7
II	266,9	322,9	135,4	147,4	521,5	200,5	55,3	424,9
III	329,2	372,0	160,4	190,7	642,5	260,4	69,1	476,8
IV	311,6	335,1	147,9	196,0	599,9	253,5	68,3	453,5
V	332,8	347,5	135,2	198,3	659,5	290,0	74,4	515,3
VI	319,9	334,6	135,5	184,5	688,8	293,7	74,0	499,3
A	104,1	102,3	64,5	102,9	104,2	101,9	109,2	112,3
B	98,0	95,4	101,1	92,2	105,3	100,7	99,0	96,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
	w tym of which							razem total	w tym of which	
	produkcja kompute- rów, wyro- bów elek- tronicznych i optycz- nych <i>manufac- ture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycz- nych <i>manufac- ture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeńΔ <i>manufac- ture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczepΔ <i>manufac- ture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	produkcja pozostałe- go sprzętu transporto- wego <i>manufac- ture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufac- ture of furniture</i>			pobór, uzdatnia- nie i dostarcza- nie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami odzysk surowców Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
	w mln zł in mln zł									
2009 I–XII	222,5	5738,0	3804,3	13746,0	685,9	5556,1	5423,4	1389,4	202,0	569,4
2010 I–XII	254,1	6026,6	3912,9	13825,7	682,5	6605,8	5511,9	1671,7	261,7	724,7
2011 I–VI	108,2	3024,6	1757,2	8476,5	335,2	3512,7	2882,4	868,1	68,9	403,9
A	107,2	126,3	92,0	114,1	106,1	114,7	101,5	108,7	55,2	115,8
2010 VI	22,2	438,6	360,2	1427,3	52,4	526,4	373,7	139,9	23,2	57,1
VII	21,7	454,1	323,9	1039,2	58,8	509,1	369,6	135,8	20,0	57,7
VIII	19,6	513,3	298,9	1121,6	55,0	615,2	384,6	140,3	22,8	60,3
IX	22,6	600,0	344,3	1237,1	62,5	654,2	409,2	145,7	24,5	61,9
X	26,3	604,8	364,7	1286,9	59,3	647,8	465,8	144,6	22,8	62,7
XI	24,3	586,2	346,6	1247,8	54,7	622,3	480,8	139,7	21,8	60,4
XII	41,4	529,4	352,0	1255,9	56,3	561,5	526,1	159,2	27,9	63,2
2011 I	12,6	532,7	246,2	1366,7	46,1	595,6	550,8	134,2	9,0	59,6
II	15,4	509,8	268,7	1264,4	54,2	567,0	517,1	132,6	10,3	60,0
III	22,6	571,4	321,4	1605,5	57,8	669,3	511,2	139,9	11,4	64,7
IV	19,3	458,6	280,7	1363,4	52,0	584,3	427,4	143,3	9,9	68,7
V	19,4	488,9	312,4	1413,4	53,2	544,4	429,2	149,2	11,2	69,9
VI	18,5	466,8	314,1	1467,5	59,4	564,2	416,7	155,2	13,4	70,1
A	86,2	124,6	87,5	91,7	120,7	105,1	109,5	109,1	55,9	124,4
B	99,2	93,4	100,3	100,3	112,0	103,4	95,8	104,3	118,9	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 31. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub schłodzony Poultry (hen) complete, fresh or chilled	Wędliny i kielbasy ^b Cured meat products and sausages ^b	Warzywa zamrożone Frozen vegetables
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			w t in t		
2009 I–XII.	15063	136526	72337	71570	36435
2010 I–XII.	27946	111935	70694	70949	43670
2011 I–VI.	19161	46609	36071	31626	17368
A	201,4	77,8	108,3	89,4	115,4
2010 VI.	2476	8693	5841	6187	2641
VII.	2950	8099	6493	5952	3161
VIII.	2711	8903	5382	6057	3323
IX.	2760	8116	7162	5822	6314
X.	3719	8549	5567	5883	6760
XI.	3642	8290	7108	5537	5838
XII.	2651	10066	5677	6319	3229
2011 I.	2226	8665	6564	4277	2983
II.	3020	8339	5053	4959	2697
III.	3880	8361	6036	5010	3316
IV.	2789	8512	5938	6265	2254
V.	3724	6858	6600	5264	3145
VI.	3522	5519	5880	5307	2973
A	142,2	63,5	100,7	85,8	112,6
B	94,6	80,5	89,1	100,8	94,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko ^{cΔ} Milk ^{c Δ}	Śmietana ^d Cream ^d	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese	
				podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w t in t	
2009 I–XII.	3018360	265329	18868	18427	44957
2010 I–XII.	2736952	226210	19260	19590	48414
2011 I–VI.	1458788	123613	9860	10313	27765
A	102,5	103,9	99,0	105,9	116,1
2010 VI.	234215	18959	1770	1442	3695
VII.	217609	19453	1650	1519	3902
VIII.	215315	18008	1420	1685	3812
IX.	216845	17001	1577	1715	3886
X.	226165	17625	1538	1799	4132
XI.	206288	16831	1465	1667	4219
XII.	231836	18365	1649	1465	4545
2011 I.	237071	16285	1608	1749	4372
II.	237364	18655	1492	1619	4252
III.	254254	22432	1747	1750	4891
IV.	256299	20685	1701	1594	5292
V.	241286	22555	1646	1881	4634
VI.	232514	21411	1666	1720	4324
A	99,3	112,9	94,1	119,3	117,0
B	96,4	94,9	101,2	91,4	93,3

^a W wadze poubojowej ciepłej. ^b Do 2009 r. bez końskich, z dziczyzny i królików. ^c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^d O zawartości tłuszczu przekraczającej 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona, łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji.

^a In post-slaughter warm weight. ^b Until 2009 excluding horseflesh, game and rabbit meat. ^c Including milk for further processing. ^d Of a fat content exceeding 6%, not concentrated and unsweetened, including cream for further production.

TABL. 31. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS	Mąka pszenna <i>Wheat flour</i>	Pieczywo świeże <i>Fresh bakery products</i>	Wódka czysta ^a w hl <i>Vodka ^a</i> in hl	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w t in t			w m ³ in m ³	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 I–XII	204416	92327	239786	242871	40203
2010 I–XII	236849	89295	178866	249861	36061
2011 I–VI	101490	42777	73447	136352	25494
A	84,9	96,3	86,7	100,5	159,7
2010 VI	19531	7386	20502	23668*	2542*
VII	20474	7515	9363	22094*	2428*
VIII	21015	7256	17544	18546	3530
IX	20246	7612	19341	21506	3474
X	20110	7711	17267	20996	3733
XI	19537	7221	17100	19245	3570
XII	15877	7538	13528	11860	3363
2011 I	17281	6849	11481	17845	3120
II	16621	6588	11539	21776	4709
III	17944	7422	14290	28460	5054
IV	16515	7382	13391	23347	4507
V	17436	7359	12368	22879	3870
VI	15693	7180	10378	20251	4159
A	80,3	97,2	50,6	85,6	163,6
B	90,0	97,6	83,9	88,5	107,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Tektura falista <i>Corrugated paperboard</i>	Opony i dętki z gumy <i>Tyres and tubes of rubber</i>	Okna z tworzyw sztucznych dla budownictwa w szt. <i>Plastic windows for construction in pcs</i>	Opakowania szklane ^b w t <i>Glass wrapping ^b</i> in t	Akumulatory kwasowo-ołowiowe w szt. <i>Lead-acid accumulators in pcs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w t in t				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2009 I–XII	299015	87114	209432	332493	3354561
2010 I–XII	338517	101619	186331	365755	4167039
2011 I–VI	218325	53685	88515	206957	1982516
A	133,2	102,7	120,8	115,9	101,7
2010 VI	28347	8786	16288	31052	328132
VII	29213	9101	18206	31095	287577
VIII	28793	4457	21383	31112	289132
IX	31042	9199	22377	30406	409726
X	28844	9229	19627	31416	419454
XI	30104	9000	19253	31055	406340
XII	26600	8352	12132	32162	405586
2011 I	35912	8779	9293	33816	386674
II	36620	8590	12834	28863	339561
III	37772	9623	17012	37053	302539
IV	34302	8279	13607	34590	311141
V	37318	9375	17229	36325	313606
VI	36401	9044	18540	35126	328995
A	128,4	102,9	113,8	113,1	100,3
B	97,5	96,5	107,6	96,7	104,9

^a W przeliczeniu na 100%. ^b Butelki, słoje i „pozostałe” pojemniki ze szkła z wyjątkiem ampulek; korki, przykrywk i „pozostałe” zamknięcia ze szkła.
^a In terms of 100%. ^b Bottles, jars, and other glass containers, excluding ampoules; corks, lids and other glass closures.

TABL. 32. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w mln zł in mln zł			
2009 I–XII	16829,4	8777,3	2409,0	4460,0	1908,2
2010 I–XII	16291,6	8045,7	2440,6	3704,3	1900,7
2011 I–VI	7405,3	3342,4	1111,8	917,1	1313,5
A	118,4	110,9	108,9	75,5	168,6
2010 VI	1395,9	697,0	206,0	312,9	178,1
VII	1409,7	707,8	212,6	298,5	196,7
VIII	1361,1	640,7	163,1	301,6	176,1
IX	1673,3	846,8	262,3	420,5	164,1
X	1553,9	792,1	242,2	368,1	181,9
XI	1352,2	758,5	182,0	411,3	165,2
XII	1995,0	1088,9	340,7	513,0	235,2
2011 I	740,9	365,3	151,3	93,8	120,2
II	665,8	300,0	114,7	68,9	116,4
III	1356,7	531,8	207,2	102,5	222,0
IV	1093,4	537,2	166,7	163,3	207,2
V	1472,2	705,7	240,6	209,2	255,9
VI	1754,3	854,1	241,8	258,1	354,2
A	125,7	122,5	117,4	82,5	198,9
B	119,2	121,0	100,5	123,4	138,5

^a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 33. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2009 I–XII	108,8	86,6	94,6	96,2	127,8
2010 I–XII	110,7	128,7	114,8	109,5	118,8
2011 I–VI	121,2	117,4	121,4	122,2	125,0
2010 VI	108,7	135,7	116,4	110,4	120,3
VII	108,3	106,1	119,1	110,6	122,5
VIII	109,5	133,6	103,5	107,4	117,2
IX	114,6	139,9	115,3	114,6	119,1
X	116,3	153,9	113,7	115,0	122,3
XI	115,0	151,8	109,3	114,0	119,8
XII	118,9	176,9	119,5	115,4	120,8
2011 I	115,7	100,7	139,7	121,3	119,0
II	120,5	113,9	120,7	120,7	123,9
III	115,9	114,0	121,1	114,9	118,4
IV	131,2	127,4	121,6	133,8	138,4
V	124,5	121,0	118,8	126,8	128,1
VI	119,3	99,0	119,0	119,9	122,9

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2009 I–XII	91,4	111,0	117,4	100,2	119,9
2010 I–XII	117,7	113,7	65,9	130,0	85,2
2011 I–VI	121,6	113,7	91,0	60,5	151,7
2010 VI	124,0	102,9	61,1	165,2	66,1
VII	137,1	98,8	67,3	152,3	65,9
VIII	125,9	114,7	68,8	135,5	84,0
IX	133,8	119,7	73,1	131,0	91,8
X	106,8	115,0	70,1	114,2	98,8
XI	111,3	121,3	69,1	109,1	97,4
XII	133,2	112,8	84,3	121,4	98,5
2011 I	120,5	122,0	103,8	96,2	97,0
II	122,9	111,1	94,6	78,1	143,5
III	114,9	99,8	96,1	46,0	169,2
IV	113,8	122,2	95,2	64,1	158,2
V	115,4	123,1	93,4	59,6	161,3
VI	129,4	116,3	88,4	48,5	176,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 33. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2009 XII	122,3	103,9	99,3	123,1	124,2
2010 VI	106,6	121,5	104,9	104,2	104,3
VII	106,7	83,8	103,7	108,2	114,0
VIII	94,7	92,2	97,9	96,6	93,7
IX	99,6	119,5	101,6	99,7	93,1
X	106,5	114,6	97,8	107,9	112,4
XI	93,1	109,8	93,7	92,4	90,7
XII	126,5	121,0	108,5	124,6	125,3
2011 I	74,5	43,0	85,1	82,1	81,8
II	103,8	124,0	102,6	98,6	102,2
III	122,4	145,4	121,0	117,8	116,2
IV	103,1	88,9	106,4	109,3	107,0
V	94,9	102,8	98,3	90,2	93,1
VI	102,2	99,5	105,1	98,5	100,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS					
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2009 XII	100,9	136,2	121,9	158,0	125,0
2010 VI	83,3	98,7	108,4	119,5	109,8
VII	104,2	97,9	105,7	113,0	99,0
VIII	90,5	104,3	106,8	84,9	95,3
IX	122,7	102,0	105,5	94,9	107,0
X	84,1	117,4	95,4	76,7	102,9
XI	96,4	84,8	96,9	91,1	91,9
XII	120,7	126,8	148,7	175,9	126,4
2011 I	110,9	82,3	55,2	40,6	72,6
II	101,8	79,6	90,4	104,6	127,4
III	112,6	109,1	112,9	107,5	151,3
IV	93,7	118,9	95,5	96,5	89,3
V	102,6	111,7	97,9	101,4	97,4
VI	93,4	93,3	102,7	97,3	120,2

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>								
2009 I–XII	1457303	243469	2789527	487122	26,6	1171801	313318	34,1
2010 I–XII.....	1598906	253245	3060711	478999	26,0	1273692	316037	34,5
A	109,7	104,0	109,7	98,3	x	108,7	100,9	x
2010 IV–VI.....	440507	72736	771183	136548	26,4	336376	89202	36,5
VII–IX	516448	92081	1188171	162622	32,4	356187	98547	37,5
X–XII	352651	49643	601021	98347	22,6	314950	69335	33,8
2011 I–III	288747	41606	514199	94070	20,8	292930	69411	32,2
IV–VI.....	448390	68486	766957	132958	26,8	354423	89744	37,6
A	101,8	94,2	99,5	97,4	x	105,4	100,6	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities – total</i>								
2009 I–XII	1131692	227273	1780477	434286	26,2	1171801	313318	34,1
2010 I–XII.....	1215806	236645	1929954	426769	26,3	1273692	316037	34,5
A	107,4	104,1	108,4	98,3	x	108,7	100,9	x
2010 IV–VI.....	329380	67381	508344	119920	27,8	336376	89202	36,5
VII–IX	361995	85218	577954	142186	30,4	356187	98547	37,5
X–XII	287696	47110	464146	91329	24,9	314950	69335	33,8
2011 I–III	249285	40325	412496	89111	22,9	292930	69411	32,2
IV–VI.....	342951	63753	527462	121063	28,0	354423	89744	37,6
A	104,1	94,6	103,8	101,0	x	105,4	100,6	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2009 I–XII	905059	215143	1468595	412757	27,4	1015554	298243	35,8
2010 I–XII.....	977376	220586	1577488	396303	27,5	1087531	295420	36,0
A	108,0	102,5	107,4	96,0	x	107,1	99,1	x
2010 IV–VI.....	258665	62958	408199	112327	28,6	284891	84151	37,8
VII–IX	274695	79594	454746	131798	31,2	298185	92143	38,8
X–XII	241689	43508	390245	84200	27,0	272197	64394	35,7
2011 I–III	211277	38017	347352	83527	24,7	253719	65479	34,2
IV–VI.....	273398	59748	428163	113723	29,5	304159	85055	40,0
A	105,7	94,9	104,9	101,2	x	106,8	101,1	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2009 I–XII	325611	16196	1009050	52836	27,2	x	x	x
2010 I–XII.....	383100	16600	1130757	52230	25,6	x	x	x
A	117,7	102,5	112,1	98,9	x	x	x	x
2010 IV–VI.....	111127	5355	262839	16628	24,0	x	x	x
VII–IX	154453	6863	610217	20436	34,6	x	x	x
X–XII	64955	2533	136875	7018	17,3	x	x	x
2011 I–III	39462	1281	101703	4959	15,3	x	x	x
IV–VI.....	105439	4733	239495	11895	24,6	x	x	x
A	94,9	88,4	91,1	71,5	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 35. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		2010	2011
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	51147	52727	103,1	77,4	78,8
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	34214	35663	104,2	67,4	69,8
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	8790	8623	98,1	97,1	97,2
<i>commercial</i>					
drogowe	6255	6500	103,9	99,6	99,7
<i>road</i>					
inne	1888	1941	102,8	96,4	94,4
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1205	1218	101,1	93,3	95,8
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	18	14	77,8	89,5	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	670	765	114,2	94,5	96,7
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	414	383	92,5	92,0	95,1
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	6308	6535	103,6	99,5	99,5
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	1445	1637	113,3	95,8	97,1
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności ...	374	175	46,8	96,3	95,4
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	28	68	242,9	78,6	92,6
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	1303	1581	121,3	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	24828	24529	98,8	58,6	58,8
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	8240	8512	103,3	38,1	41,5
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1075	786	73,1	30,0	30,2
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	4306	4625	107,4	41,7	46,2
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	1097	966	88,1	87,8	90,9
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					
pożar i podpalenie	23	24	104,4	65,2	53,8
<i>fire and arson</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO

SUBREGIONS AND POWIATS OF WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP

Stan w dniu 1 I 2008 r.

As of 1 I 2008



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 36. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2011 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	128304	75202	106379	21400	4656	8,6	5519
Podregiony Subregions							
Kaliski powiaty powiats	25667	15678	21568	4571	1102	9,4	1347
jarociński	3338	2106	2769	571	127	12,6	152
kaliski.	2399	1306	2070	569	125	7,9	63
kępiński	1602	943	1271	262	88	5,9	95
krotoszyński	3283	2234	2771	622	167	10,4	206
ostrowski	6156	3732	5208	1014	222	9,9	327
ostrzeszowski	2134	1423	1853	525	105	9,4	84
pleszewski	2922	1792	2444	549	128	11,8	262
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Kalisz	3833	2142	3182	459	140	7,9	158
Koniński powiaty powiats	35096	20232	30727	6545	1206	13,5	1077
gnieźnieński	6702	3804	5577	1086	199	12,6	345
kolski	4765	2803	4286	1180	172	13,6	102
koniński	7424	4132	6657	1485	236	16,1	119
śłupecki	3590	2061	3211	709	144	15,2	61
turecki	3985	2621	3406	676	194	11,5	86
wrzeński	3823	2298	3296	705	123	13,1	209
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Konin	4807	2513	4294	704	138	12,6	155
Leszczyński powiaty powiats	18379	10923	14872	2822	770	8,1	804
gostyński	3543	2118	2943	550	143	11,3	86
grodziski	1851	1001	1525	322	96	9,0	107
kościański	2154	1437	1688	295	86	7,9	116
leszczyński	1669	1005	1352	222	68	8,5	55
międzychodzki	923	589	704	157	48	7,1	79
nowotomyski	1749	935	1305	267	83	5,9	65
rawicki	2647	1593	2234	389	102	10,1	79
wolsztyński	1363	810	1070	253	74	5,4	71
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Leszno	2480	1435	2051	367	70	7,4	146
Piński powiaty powiats	21995	12987	18269	3496	772	14,4	928
chodzieski	3009	1816	2590	481	114	16,1	129
czarnkowsko-trzcianecki	4236	2501	3616	651	183	13,5	171
piłski	5991	3368	4830	927	202	10,8	295
wągrowiecki	4407	2752	3741	773	129	18,4	219
złotowski	4352	2550	3492	664	144	18,1	114
Poznański powiaty powiats	15811	9410	12262	2712	550	6,5	831
obornicki	2285	1453	1778	395	78	10,4	182
poznański	4934	2862	3422	501	127	3,5	194
szamotulski	3551	2153	2938	698	124	10,7	259
średzki	3239	1869	2744	882	139	14,2	107
śremski	1802	1073	1380	236	82	8,0	89
Miasto City Poznań	11356	5972	8681	1254	256	3,5	532

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2011 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	24 lata i mniej 24 and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 and more
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	30277	39092	23323	23641	11971
<i>Podregiony Subregions</i>					
Kaliski.....	6508	7550	4654	4619	2336
<i>powiaty powiats</i>					
jarociński.....	942	985	564	555	292
kaliski.....	732	700	392	385	190
kępiński.....	482	462	257	237	164
krotoszyński.....	881	933	587	610	272
ostrowski.....	1466	1855	1148	1166	521
ostrzeszowski.....	688	601	350	310	185
pleszewski.....	723	912	568	490	229
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Kalisz.....	594	1102	788	866	483
Koniński.....	9005	10905	6648	5972	2566
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński.....	1606	1985	1206	1256	649
kolski.....	1253	1449	900	815	348
koniński.....	2178	2464	1398	1013	371
śłupecki.....	1016	1138	620	569	247
turecki.....	1079	1266	743	682	215
wrzesiński.....	929	1034	694	761	405
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Konin.....	944	1569	1087	876	331
Leszczyński.....	4921	5472	2961	3343	1682
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński.....	978	1052	570	649	294
grodziski.....	545	498	291	335	182
kościański.....	558	692	316	399	189
leszczyński.....	495	501	246	265	162
międzychodzki.....	282	279	132	142	88
nowotomyski.....	509	503	270	314	153
rawicki.....	711	819	468	455	194
wolsztyński.....	366	360	217	270	150
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Leszno.....	477	768	451	514	270
Piński.....	5059	6550	4095	4235	2056
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski.....	727	901	563	545	273
czarnkowsko-trzcianecki.....	950	1217	778	845	446
piński.....	1183	1808	1192	1220	588
wągrowiecki.....	1180	1328	834	744	321
złotowski.....	1019	1296	728	881	428
Poznański.....	3508	4754	2812	3073	1664
<i>powiaty powiats</i>					
obornicki.....	552	675	384	443	231
poznański.....	817	1628	940	1005	544
szamotulski.....	791	1028	624	702	406
średzki.....	885	921	557	584	292
śremski.....	463	502	307	339	191
Miasto City Poznań.....	1276	3861	2153	2399	1667

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	13605	30350	13800	38604	31945
<i>Podregiony Subregions</i>					
Kaliski.....	2862	6683	2990	7931	5201
<i>powiaty powiats</i>					
jarociński.....	341	991	372	1048	586
kaliski.....	365	580	202	644	608
kępiski.....	123	439	181	487	372
krotoszyński.....	273	845	440	1149	576
ostrowski.....	686	1441	924	1999	1106
ostrzeszowski.....	199	750	222	638	325
pleszewski.....	272	777	295	1040	538
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Kalisz.....	603	860	354	926	1090
Koniński.....	3434	8297	3557	10674	9134
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński.....	577	1387	743	2242	1753
kolski.....	477	1098	466	1408	1316
koniński.....	696	1764	747	2279	1938
śłupecki.....	308	914	327	1140	901
turecki.....	500	972	385	1125	1003
wrzesiński.....	269	882	349	1243	1080
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Konin.....	607	1280	540	1237	1143
Leszczyński.....	1762	4438	1939	5934	4306
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński.....	287	868	342	1162	884
grodziski.....	102	397	183	720	449
kościański.....	283	489	245	660	477
leszczyński.....	171	395	164	521	418
międzychodzki.....	59	261	96	277	230
nowotomyski.....	136	346	196	646	425
rawicki.....	206	776	282	890	493
wolsztyński.....	149	314	162	453	285
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Leszno.....	369	592	269	605	645
Piński.....	1536	5235	2071	6701	6452
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski.....	200	721	332	1021	735
czarnkowsko-trzcianiecki.....	320	1035	368	1282	1231
piński.....	519	1522	506	1778	1666
wągrowiecki.....	230	848	544	1406	1379
złotowski.....	267	1109	321	1214	1441
Poznański.....	1561	3377	1744	5012	4117
<i>powiaty powiats</i>					
obornicki.....	147	536	229	786	587
poznański.....	833	1086	598	1251	1166
szamotulski.....	242	748	387	1280	894
średzki.....	190	633	318	1109	989
śremski.....	149	374	212	586	481
Miasto City Poznań.....	2450	2320	1499	2352	2735

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-VI 2011 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	5907	90,3	3707	665076	91,8	528249
<i>Podregiony Subregions</i>						
Kaliski.....	841	136,1	640	98630	118,4	86841
<i>powiaty powiats</i>						
jarociński	56	140,0	42	7029	114,5	6291
kaliski	83	100,0	82	11179	101,2	11058
kępiński	76	111,8	76	10446	110,4	10446
krotoszyński	76	176,7	76	10180	184,0	10180
ostrowski	200	114,3	126	24089	100,7	19369
ostrzeszowski	78	100,0	78	11078	102,8	11078
pleszewski	64	69,6	64	9292	82,5	9292
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Kalisz	208	5,3 razy	96	15337	297,0	9127
Koniński	701	92,2	671	92271	91,7	90641
<i>powiaty powiats</i>						
gnieźnieński	182	76,5	182	22206	78,6	22206
kolski	54	75,0	54	8497	75,9	8497
koniński	192	94,6	192	27413	98,6	27413
śłupecki	49	90,7	49	6666	84,6	6666
turecki	66	106,5	66	9567	107,4	9567
wrzesiński	125	125,0	95	13076	123,0	11446
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Konin	33	106,5	33	4846	82,0	4846
Leszczyński.....	591	98,5	517	83001	102,0	78999
<i>powiaty powiats</i>						
gostyński	51	82,3	51	8625	85,1	8625
grodziski	45	60,0	45	6375	93,9	6375
kościński	60	115,4	48	8014	105,6	7407
leszczyński	91	105,8	91	14858	110,3	14858
międzychodzki	58	85,3	47	8356	111,4	7672
nowotomyski	98	98,0	82	11706	82,0	10300
rawicki	62	88,6	51	6687	95,1	6269
wolsztyński	54	180,0	54	9252	198,0	9252
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Leszno	72	126,3	48	9128	91,7	8241
Piński	381	90,3	327	50000	96,5	46636
<i>powiaty powiats</i>						
chodzieski	37	90,2	37	5167	92,2	5167
czarnkowsko-trzcieński	126	161,5	104	15093	144,8	14133
piński	69	62,2	57	10699	73,0	9544
wągrowiecki	99	143,5	79	12548	125,3	11299
złotowski	50	40,7	50	6493	58,5	6493
Poznański	2283	105,0	1336	259173	93,8	192856
<i>powiaty powiats</i>						
obornicki	62	67,4	61	8010	93,5	7862
poznański	1849	103,6	1045	206592	89,0	150124
szamotulski	115	89,8	113	18152	101,0	17766
średzki	132	161,0	64	13298	164,6	8413
śremski	125	142,0	53	13121	139,9	8691
Miasto City Poznań	1110	56,5	216	82001	62,6	32276

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R.**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	373499	101,7	84840	104,6	21	1751
<i>Podregiony Subregions</i>						
Kaliski.....	59723	101,5	12234	103,4	1	324
powiaty powiats						
jarociński	5677	102,4	1192	103,7	1	47
kaliski	5535	104,4	1148	104,4	–	39
kępiński	5414	102,7	1043	104,6	–	21
krotoszyński	6207	101,1	1266	104,2	–	35
ostrowski	15181	101,1	2900	104,2	–	64
ostrzeszowski	4830	102,7	844	101,9	–	27
pleszewski	5234	102,4	1131	102,9	–	40
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Kalisz	11645	99,2	2710	101,8	–	51
Koniński	55713	100,7	10623	104,0	5	241
powiaty powiats						
gnieźnieński	14762	100,0	2900	103,8	2	59
kolski	6584	99,0	1216	102,8	1	24
koniński	8283	103,3	1258	106,3	–	32
śłupecki	4634	101,9	829	102,0	–	34
turecki	5446	101,6	1056	102,8	–	29
wrzesiński	7786	101,2	1573	109,2	2	32
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Konin	8218	99,0	1791	100,8	–	31
Leszczyński	54367	101,5	11236	103,7	4	369
powiaty powiats						
gostyński	6740	102,5	1284	102,5	–	47
grodziski	4421	101,4	818	104,7	–	26
kościański	7694	101,1	1484	102,3	1	51
leszczyński	5057	103,0	906	107,1	–	41
międzychodzki	3434	103,4	865	104,1	1	30
nowotomyski	7489	102,0	1719	104,9	2	41
rawicki	4800	102,5	1054	103,8	–	46
wolsztyński	6049	101,6	1063	102,4	–	24
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Leszno	8683	98,5	2043	102,9	–	63
Piński	33358	101,5	6764	103,0	1	265
powiaty powiats						
chodzieski	4088	101,2	813	102,3	–	35
czarnkowsko-trzcianecki	6613	102,6	1388	103,7	–	51
piński	12241	101,0	2547	102,1	1	87
wągrowiecki	5881	101,5	947	105,1	–	42
złotowski	4535	101,7	1069	103,0	–	50
Poznański	72296	103,3	14174	105,7	4	264
powiaty powiats						
obornicki	5902	100,2	1107	103,4	–	37
poznański	47558	104,3	9074	106,9	2	102
szamotulski	8042	101,7	1716	103,3	1	49
średzki	4880	101,9	1078	105,2	1	43
śremski	5914	101,5	1199	103,0	–	33
Miasto City Poznań	98042	101,6	29809	105,4	6	288

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO..... VOIVODSHIP	28793	5897	24608	288659	100,9	11605	29845	28709
Podregiony Subregions								
Kaliski.....	2976	458	3368	47489	101,0	2597	5717	5553
powiaty powiats								
jarociński	234	48	291	4485	102,0	132	501	492
kaliski	266	38	218	4387	104,5	616	483	467
kepński	213	37	352	4371	102,2	233	820	806
krotoszyński	244	38	329	4941	100,3	313	591	567
ostrowski	762	103	897	12281	100,4	640	1336	1294
ostrzeszowski	179	35	208	3986	102,8	279	630	607
pleszewski	205	31	271	4103	102,2	189	560	550
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Kalisz	873	128	802	8935	98,4	195	796	770
Koniński	2408	492	2895	45090	100,0	2081	4262	4054
powiaty powiats								
gnieźnieński	588	126	997	11862	99,1	363	1118	1072
kolski	190	48	342	5368	98,2	275	435	415
koniński	225	31	240	7025	102,7	568	624	584
śłupecki	180	35	198	3805	101,9	252	374	357
turecki	186	42	229	4390	101,4	323	442	413
wrzesiński	362	94	469	6213	99,4	210	757	728
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Konin	677	116	420	6427	98,6	90	512	485
Leszczyński	2796	616	3190	43131	101,0	4201	4548	4373
powiaty powiats								
gostyński	277	40	353	5456	102,6	383	754	739
grodziski	216	61	220	3603	100,7	279	370	351
kościański	365	57	368	6210	100,8	959	576	546
leszczyński	242	65	228	4151	102,1	609	472	448
międzychodzki	154	32	151	2569	103,2	124	283	270
nowotomyski	363	114	532	5770	101,2	295	717	687
rawicki	237	53	271	3746	102,1	270	386	367
wolsztyński	269	57	339	4986	101,5	1091	463	445
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Leszno	673	137	728	6640	97,2	191	527	520
Pilski	1626	306	1310	26594	101,2	1003	2671	2551
powiaty powiats								
chodzieski	201	34	167	3275	100,9	119	443	421
czarnkowsko-trzcianecki	310	72	274	5225	102,3	266	605	579
pilski	687	109	463	9694	100,7	196	785	751
wągrowiecki	193	39	213	4934	100,9	232	505	483
złotowski	235	52	193	3466	101,3	190	333	317
Poznański	4992	1219	4786	58122	102,7	1353	6844	6587
powiaty powiats								
obornicki	297	64	337	4795	99,5	126	671	651
poznański	3710	891	3336	38484	103,7	714	4443	4284
szamotulski	457	154	424	6326	101,2	195	739	708
średzki	247	49	286	3802	101,0	145	495	466
śremski	281	61	403	4715	101,1	173	496	478
Miasto City Poznań	13995	2806	9059	68233	100,0	370	5803	5591

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	pozostała działalność usługowa other service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	42903	83531	20916	6952	6526	10478	2813	27146	7951	12714
Podregiony Subregions										
Kaliski <i>powiaty powiats</i>	7035	15090	2854	1051	819	1522	354	3758	969	2052
jarociński	822	1390	255	123	79	119	28	358	118	234
kaliski	599	1412	294	80	47	127	25	243	68	160
kepziński	653	1448	194	92	41	76	21	269	64	178
krotoszyński	873	1492	240	108	85	137	26	345	88	233
ostrowski	1831	4003	817	264	229	419	88	941	272	514
ostrzeszowski	837	1129	191	94	53	78	29	215	61	158
pleszewski	595	1438	192	84	64	111	20	305	77	198
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Kalisz	825	2778	671	206	221	455	117	1082	221	377
Koniński <i>powiaty powiats</i>	7454	14721	3161	1090	695	1734	275	2995	1088	2026
gnieźniński	2048	3886	965	316	176	418	61	743	362	530
kolski	774	2107	412	116	71	204	25	319	85	187
koniński	1367	2292	462	186	72	219	32	340	135	314
słupski	799	1044	223	97	56	145	15	221	99	153
turecki	704	1422	255	95	74	171	26	263	65	215
wrzesiński	1007	2019	400	153	109	201	47	461	118	277
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Konin	755	1951	444	127	137	376	69	648	224	350
Leszczyński <i>powiaty powiats</i>	7386	12248	2627	1065	626	1186	234	2940	877	2004
gostyński	1068	1569	279	99	73	142	16	347	86	284
grodziski	693	1053	291	99	44	74	20	189	82	170
kościański	1026	1619	379	119	82	142	27	419	127	300
leszczyński	771	1111	263	95	42	97	16	223	70	171
międzybórz	473	836	180	73	39	68	18	140	64	97
nowotomyski	1068	1741	414	172	76	156	18	336	135	271
rawicki	616	1175	175	103	64	123	17	273	71	188
wolsztyński	781	1243	282	127	53	79	22	263	70	204
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Leszno	890	1901	364	178	153	305	80	750	172	319
Piński <i>powiaty powiats</i>	4146	8252	2001	778	438	1002	153	1892	568	1206
chojnicki	512	1056	217	92	40	97	18	219	55	139
czarnkowsko-trzecieński	850	1623	385	158	68	192	29	330	114	227
piński	1212	2955	846	299	214	402	72	876	233	470
wągrowiecki	985	1567	301	126	68	180	22	260	101	228
złotowski	587	1051	252	103	48	131	12	207	65	142
Poznański <i>powiaty powiats</i>	9547	16101	4715	1331	1370	1958	571	5490	1814	2625
obornicki	1157	1348	340	97	53	138	19	277	91	177
poznański	5676	10476	3163	884	1050	1332	488	4208	1282	1781
szamotulski	1095	1843	605	149	122	207	29	410	201	308
średzki	680	1048	252	100	75	126	15	279	109	157
śremski	939	1386	355	101	70	155	20	316	131	202
Miasto City Poznań	7335	17119	5558	1637	2578	3076	1226	10071	2635	2801

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI 2011 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodów of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	52727	35663	8623	6500	1218	24529	786
<i>Podregiony Subregions</i>							
Kaliski	8321	4876	1298	1587	171	3510	37
powiaty powiats							
jarociński	650	392	104	142	9	264	2
kaliski ^a	3227	1738	597	579	51	1515	16
kępiński	565	328	96	122	11	263	—
krotoszyński	831	495	203	102	24	265	4
ostrowski	1819	1235	108	379	51	738	10
ostrzeszowski	633	289	130	148	9	219	2
pleszewski	596	399	60	115	16	246	3
Koniński	9862	5433	2452	1570	176	4284	80
powiaty powiats							
gnieźnieński	3000	1556	1138	250	53	1510	27
kolski	1432	697	434	267	29	398	7
koniński ^a	2753	1578	555	491	50	1498	21
śłupecki	576	285	116	144	10	183	5
turecki	1400	862	123	298	19	379	9
wrzesiński	701	455	86	120	15	316	11
Leszczyński	6864	3896	1809	928	147	3227	47
powiaty powiats							
gostyński	886	435	305	116	14	382	1
grodziski	522	292	131	88	9	130	6
kościański	1405	724	510	140	18	662	8
leszczyński ^a	1475	852	384	186	35	826	5
międzychodzki	523	303	135	70	15	269	4
nowotomyski	863	576	96	144	24	378	11
rawicki	487	285	121	68	14	200	3
wolsztyński	703	429	127	116	18	380	9
Pilski	5517	3685	745	875	195	2597	41
powiaty powiats							
chodzieski	670	428	81	131	23	245	7
czarnkowsko-trzecieński ..	825	498	107	192	30	335	5
pilski	2237	1494	414	272	79	1234	21
wągrowiecki	855	607	66	118	28	375	2
złotowski	930	658	77	162	35	408	6
Poznański	8555	6334	956	1020	283	3315	185
powiaty powiats							
obornicki	781	570	83	107	22	324	13
poznański	4459	3509	323	498	93	2046	152
szamotulski	1930	1301	338	230	137	564	4
średzki	584	359	115	99	19	161	7
śremski	801	595	97	86	12	220	9
Miasto City Poznań	13608	11439	1363	520	246	7596	396

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I–VI 2011 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
	w %		in %	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	78,8	69,8	97,2	99,7
Podregiony Subregions				
Kaliski				
powiaty powiats				
jarociński	85,6	76,7	99,0	100,0
kaliski ^a	82,7	70,6	93,7	100,0
kępiński	88,0	80,3	99,0	100,0
krotoszyński	90,3	84,0	99,5	100,0
ostrowski	79,0	70,9	93,5	99,2
ostrzeszowski	87,8	74,8	96,9	100,0
pleszewski	82,6	75,7	90,0	100,0
Koniński				
powiaty powiats				
gnieźnieński	89,0	80,5	98,8	99,2
kolski	90,8	81,7	99,3	100,0
koniński ^a	81,7	68,9	98,7	99,8
słupecki	92,7	85,8	100,0	100,0
turecki	92,5	88,4	99,2	99,3
wrzesiński	82,6	74,5	94,2	100,0
Leszczyński				
powiaty powiats				
gostyński	96,5	93,4	100,0	100,0
grodziski	91,0	84,0	100,0	100,0
kościański	94,7	91,0	98,0	100,0
leszczyński ^a	85,1	75,1	98,7	100,0
międzychodzki	90,8	84,2	100,0	100,0
nowotomyski	87,0	80,7	99,0	100,0
rawicki	90,0	84,3	98,4	100,0
wolsztyński	87,4	79,6	98,4	100,0
Piński				
powiaty powiats				
chodzieski	90,1	85,7	93,8	100,0
czarnkowsko-trzcianecki	90,8	86,2	97,2	99,0
piński	77,1	66,8	97,6	99,6
wągrowiecki	85,6	81,6	86,6	100,0
złotowski	90,1	86,2	100,0	100,0
Poznański				
powiaty powiats				
obornicki	87,6	83,2	100,0	100,0
poznański ^a	62,6	56,0	93,8	98,6
szamotulski	95,4	93,6	99,4	99,6
średzki	89,6	83,2	100,0	100,0
śremski	95,8	94,0	100,0	100,0
Miasto City Poznań	59,1	52,5	94,5	98,1

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-VI 2011 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	1302	1722	159	1563	16158
<i>Podregiony Subregions</i>					
Kaliski.....	225	318	34	284	3300
<i>powiaty powiats</i>					
jarociński.....	14	21	2	19	296
kaliski.....	27	38	6	32	465
kępiński.....	22	33	5	28	187
krotoszyński.....	6	11	5	6	245
ostrowski.....	63	90	9	81	809
ostrzeszowski.....	22	32	2	30	186
pleszewski.....	45	63	4	59	257
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Kalisz.....	26	30	1	29	855
Koniński.....	278	354	34	320	2488
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński.....	26	42	10	32	507
kolski.....	37	39	8	31	300
koniński.....	84	116	4	112	412
słupecki.....	26	36	2	34	250
turecki.....	33	41	6	35	252
wrzesiński.....	24	25	4	21	307
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Konin.....	48	55	—	55	460
Leszczyński.....	268	341	33	308	1992
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński.....	17	25	1	24	266
grodziski.....	14	19	4	15	126
kościański.....	64	77	1	76	257
leszczyński.....	40	55	8	47	228
międzychodzki.....	8	15	4	11	134
nowotomyski.....	32	38	7	31	259
rawicki.....	39	48	2	46	131
wolsztyński.....	20	22	4	18	161
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Leszno.....	34	42	2	40	430
Pilski.....	134	182	26	156	1575
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski.....	20	27	4	23	146
czarnkowsko-trzcianecki.....	23	34	6	28	328
pilski.....	59	84	10	74	609
wągrowiecki.....	14	15	1	14	300
złotowski.....	18	22	5	17	192
Poznański.....	214	314	20	294	2570
<i>powiaty powiats</i>					
obornicki.....	22	27	4	23	193
poznański.....	115	168	7	161	1597
szamotulski.....	38	61	2	59	481
średzki.....	32	49	5	44	165
śremski.....	7	9	2	7	134
Miasto City Poznań.....	183	213	12	201	4233

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezro- bocia rejestro- wanego ^b w % <i>Registe- red unem- ployment rate^b in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{ac} <i>in national economy^{ac}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
					w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B
A												
2009	I–XII	101,6	101,8	12,1	3101,74 ^c	105,4	3062,06 ^c	105,3	3324,91 ^c	104,4	3319,88 ^c	104,4
2010	I–XII	103,8	103,3	12,3	3224,98 ^c	104,0	3183,26 ^c	104,0	3434,62 ^c	103,3	3430,73 ^c	103,3
2009	I–III	100,4	100,9	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.
	IV–VI	101,0	100,9	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
	VII–IX	101,6	101,9	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
	X–XII	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010	I–III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
	IV–VI	103,4	102,9	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
	VII–IX	104,2	103,7	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	99,5
	X–XII	104,5	103,9	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2011	I–III	104,4	104,1	13,1	3466,33	100,8	3300,71	96,0*	3478,91	96,5	3478,30	96,5
	IV–VI	.	.	11,8	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3573,27	102,7	3560,83	102,4
2010	VI	103,4	102,9	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5
	VII	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9	3419,23	100,9
	VIII	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2	3405,55	99,6
	IX	104,2	103,7	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99	99,9
	X	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	101,1	3439,90	101,1
	XI	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	102,5	3525,12	102,5
	XII	104,5	103,9	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	109,1	3846,30	109,1
2011	I	.	.	13,0	.	.	.	.	3391,59	88,1	3391,30	88,2
	II	.	.	13,2	.	.	.	.	3422,14	100,9	3421,64	100,9
	III	104,4	104,1	13,1	3466,33	100,8	3300,71	96,0*	3633,54	106,2	3632,50	106,2
	IV	.	.	12,6	.	.	.	.	3597,84	99,0	3592,58	98,9
	V	.	.	12,2	.	.	.	.	3483,99	96,8	3471,78	96,6
	VI	.	.	11,8	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3600,47	103,3	3582,87	103,2

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^c Dane dotyczą pełnej zbiorowości. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

^a Quarterly data; see general notes item 17. ^b End of period; see methodological item 4. ^c Data covers complete statistical population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I–III	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII–IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1	104,4	.	102,9	101,2	.
X–XII	102,9	100,9	102,9	104,9	100,7	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2011 I–III	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7	.	122,2	105,8	.	107,3	102,7	.
IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
2010 VI	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
VII	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
X	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
XI	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
XII	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011 I	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2010 I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	37,49 ^b	51,39 ^b
VII–IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	34,10 ^c	49,19 ^c
X–XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	32,74 ^d	48,26 ^d
2010 I–III	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
IV–VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	32,73 ^{*b}	47,95 ^{*b}
VII–IX	104,2	100,9	.	105,4	100,3	.	100,2	100,0	.	37,64 ^c	55,91 ^c
X–XII	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	42,12 ^d	59,84 ^d
2011 I–III	104,1	100,9	.	106,6	103,0	.	100,4	100,2	.	77,29	91,45
IV–VI	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	77,61 ^b	93,70 ^b
2010 VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
VII	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
VIII	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
IX	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
X	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
XI	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
XII	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011 I	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI (za I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For I–VI period (for 1st half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b in mln zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej ^d construction and assembly ^d			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009 I–XII	95,5 ^e	x	105,1 ^e	x	99,2 ^e	-23845,0
2010 I–XII	109,7 ^e	x	103,3 ^e	x	99,8 ^e	-44591,1*
2009 I–III	90,0	93,1	x	x	.	x
IV–VI.....	93,3	104,2	x	x	94,7	x
VII–IX	98,7	102,5	x	x	90,6	x
X–XII	105,5	106,1	x	x	88,1	x
2010 I–III	109,5	96,5	x	x	80,2	x
IV–VI.....	111,6	106,3	x	x	82,3	x
VII–IX	110,8	101,8	x	x	88,7	x
X–XII	107,5	102,9	x	x	96,8	x
2011 I–III	109,1	97,9	x	x	102,6	x
IV–VI.....	105,8	103,1	x	x	109,0	x
2010 I–VI	110,6	x	93,9	x	82,3	-36800,3
I–VII	110,4	x	94,3	x	.	-34870,3
I–VIII.....	110,4	x	96,6	x	.	-36975,9
I–IX	110,7	x	98,5	x	88,7	-39535,5
I–X	109,6	x	100,2	x	.	-41890,2
I–XI	109,7	x	102,3	x	.	-42613,1
I–XII	109,8	x	103,5	x	96,8	-44591,1*
2010 VI.....	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36800,3
VII	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
VIII.....	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
IX.....	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7	-39535,5
X.....	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
XI.....	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
XII	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,1*
2011 I–II	109,9	x	115,3	x	.	-14409,2
I–III	109,2	x	118,8	x	102,6	-17499,7
I–IV	108,2	x	117,0	x	.	-21585,5
I–V	108,5	x	119,3	x	.	-23728,3
I–VI	107,4	x	120,8	x	.	-20222,2
2011 I	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
II.....	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
IV.....	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
V.....	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
VI.....	102,0	101,0	117,0	117,6	109,0	-20222,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^d W danych narastających uwzględniono korekty dokonane przez jednostki sprawozdawcze. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a See methodological notes item 23. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 9. ^d Corrections made by reporting entities were included in cumulative data. ^e Data covers complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2010 r. <i>Population – as of 31 December 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2011 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2011</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2011 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2011</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>			I–XII 2010 = 100	w czerwcu 2011 r. – w tys. <i>in June 2011 – in thous.</i>					
POLSKA	38200,0	23264,4	14935,6	1883,3	96,3	11,8	83,9	40	173,7	253,0
POLAND										
Dolnośląskie	2877,8	2016,8	861,0	139,6	92,9	12,0	81,2	22	13,9	21,1
Kujawsko-pomorskie ...	2069,5	1252,9	816,6	133,6	95,8	15,8	82,3	46	11,2	17,3
Lubelskie	2151,9	1002,6	1149,3	116,2	97,0	12,6	90,8	71	8,6	14,3
Lubuskie	1011,0	641,7	369,3	56,0	94,6	14,7	81,0	32	6,9	9,3
Łódzkie.....	2534,4	1621,9	912,4	132,7	100,9	12,0	83,3	45	11,5	16,2
Małopolskie	3310,1	1627,8	1682,3	136,1	95,7	9,9	84,2	30	12,4	17,7
Mazowieckie	5242,9	3385,8	1857,1	239,6	100,5	9,3	83,8	51	19,6	26,9
Opolskie	1028,6	537,5	491,1	45,1	92,4	12,2	85,7	25	4,8	6,8
Podkarpackie	2103,5	870,0	1233,5	135,7	95,4	15,0	86,2	66	11,1	14,2
Podlaskie	1188,3	717,8	470,5	61,2	96,0	12,6	88,1	105	4,9	6,7
Pomorskie	2240,3	1477,7	762,6	100,1	95,6	11,6	80,3	44	10,1	16,0
Śląskie	4635,9	3613,7	1022,2	178,3	98,4	9,7	85,1	25	19,2	27,0
Świętokrzyskie	1266,0	570,3	695,8	79,6	96,9	14,2	84,5	58	7,5	9,6
Warmińsko-mazurskie ...	1427,2	852,7	574,6	97,9	92,5	18,6	80,9	90	9,2	14,9
Wielkopolskie	3419,4	1910,7	1508,7	128,3	94,9	8,6	82,9	32	13,3	19,8
Zachodniopomorskie ...	1693,1	1164,5	528,6	103,3	93,9	16,4	82,0	52	9,6	15,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2011 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2011</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2010 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2010 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2010 = 100	w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>	VI 2010 = 100
POLSKA	102,79	173,5	81,99	193,7	153,18	143,4	113,29	85,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	99,00	165,0	.	x	198,57	170,9	.	x
Kujawsko-pomorskie...	95,69	202,1	83,14	209,2	175,62	175,6	107,25	84,2
Lubelskie	97,14	186,7	70,91	200,4	118,89	145,4	97,80	87,5
Lubuskie	105,56	129,6	100,00	129,6	179,13	170,0	.	x
Łódzkie	103,96	163,2	81,66	206,9	152,01	153,2	105,15	75,1
Małopolskie	109,76	174,1	94,03	174,8	147,04	130,7	124,67	77,6
Mazowieckie	101,82	175,2	76,65	226,1	128,42	113,6	91,06	73,5
Opolskie	110,00	150,0	86,67	x	184,55	143,4	.	x
Podkarpackie	120,20	186,7	100,00	222,2	184,19	157,9	125,63	91,0
Podlaskie	100,48	187,3	75,35	226,4	115,00	107,4	109,95	83,0
Pomorskie	83,33	148,8	87,50	x	145,24	138,3	127,50	77,3
Śląskie	106,19	156,6	92,05	178,8	178,80	141,8	151,54	84,4
Świętokrzyskie	100,21	184,9	80,20	188,8	130,43	154,3	116,09	82,4
Warmińsko-mazurskie...	91,24	165,6	.	x	133,42	108,2	180,00	144,0
Wielkopolskie	107,03	172,3	81,75	187,0	176,01	173,5	114,58	87,1
Zachodniopomorskie...	83,57	142,7	71,00	159,9	174,47	177,1	.	x

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2010 r. <i>in December 2010</i>		w końcu marca 2011 r. <i>end of March 2011</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>			
POLSKA	5561,7	2636,3	13100,2	1168,2
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	92,7	42,2	275,5	33,9
Kujawsko-pomorskie . . .	458,7	181,3	1600,4	167,2
Lubelskie	345,9	173,6	785,1	62,4
Lubuskie	57,2	24,7	151,0	13,3
Łódzkie	486,9	229,2	1158,2	92,4
Małopolskie	186,3	111,5	282,9	31,3
Mazowieckie	1001,1	534,3	1217,8	102,9
Opolskie	114,3	47,1	593,3	53,7
Podkarpackie	106,7	73,0	190,3	17,3
Podlaskie	918,7	475,1	466,9	40,7
Pomorskie	178,3	70,1	802,1	75,2
Śląskie	121,2	50,2	315,1	27,0
Świętokrzyskie	165,5	82,0	307,5	32,8
Warmińsko-mazurskie . .	413,2	200,9	605,4	60,2
Wielkopolskie	823,9	303,2	4001,1	321,4
Zachodniopomorskie . . .	91,2	37,9	347,8	36,5

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2011									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I–VI 2010 = 100 ^b	w tys. in thous.	I–VI 2010 = 100	w zł in zł	I–VI 2010 = 100	w mln zł in mln zł	I–VI 2010 = 100 ^c	w tys. in thous.	I–VI 2010 = 100
POLSKA	520284,5	107,4	2492	102,6	3580,38	105,6	70895,0	119,4	463	108,3
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	48471,0	105,7	212	101,4	3868,93	103,0	4756,5	130,5	34	107,4
Kujawsko-pomorskie	22497,2	94,9	128	102,9	2996,18	103,4	2414,8	127,1	23	110,0
Lubelskie	13379,8	125,1	91	112,9	3284,63	111,7	1794,4	125,3	19	112,7
Lubuskie	12277,9	100,9	65	99,8	3064,69	105,6	964,7	150,1	8	105,6
Łódzkie	28614,9	117,8	176	106,4	3250,65	110,5	2932,6	117,4	23	105,5
Małopolskie	33417,9	119,3	177	104,0	3468,21	107,2	6535,0	138,9	45	110,9
Mazowieckie	104665,3	98,8	326	101,8	4179,47	105,2	22789,0	114,2	92	109,5
Opolskie	9293,3	90,2	55	95,9	3209,95	101,3	1201,8	122,4	8	108,4
Podkarpackie	15750,0	115,9	120	103,2	2970,26	105,3	2137,0	127,2	20	110,4
Podlaskie	8545,9	104,7	47	99,9	2952,92	102,7	1714,2	124,6	10	113,6
Pomorskie	33159,0	112,0	133	98,6	3607,85	106,8	3394,6	99,9	30	111,4
Śląskie	99890,3	108,6	445	101,7	4211,56	107,1	7594,5	114,8	66	108,5
Świętokrzyskie	10576,8	109,6	61	102,4	3133,22	102,1	1720,9	121,1	13	104,8
Warmińsko- -mazurskie	12385,4	116,8	80	103,9	2843,37	106,1	1244,2	109,9	14	103,4
Wielkopolskie	53809,4	108,4	297	103,2	3315,43	105,1	7405,3	118,5	45	104,6
Zachodniopomorskie	13550,4	111,6	81	102,8	3088,86	101,5	2295,4	131,1	15	100,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.). ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 9. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at constant prices (average current prices in 2005). ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2011		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I–VI 2011 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I–VI 2011</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–VI 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I–VI 2010 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	3581,56	104,1	55403	86,9	33612	6297	92,6	4906
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3888,82	109,2	4680	75,6	2246	480	82,5	332
Kujawsko-pomorskie . . .	2988,66	106,7	2606	94,0	1623	279	100,3	228
Lubelskie	2876,25	106,8	2857	126,3	1816	319	123,7	256
Lubuskie	2869,15	109,1	1206	98,4	815	133	98,3	110
Łódzkie	3098,96	106,0	2585	80,3	1957	323	89,0	283
Małopolskie	3265,92	110,5	6023	99,5	3496	683	100,0	535
Mazowieckie	4905,55	98,0	10676	78,4	6026	1200	84,5	868
Opolskie	3125,35	103,8	689	52,4	569	102	79,2	91
Podkarpackie	2897,71	109,4	2521	114,8	1861	303	117,8	265
Podlaskie	3507,05	107,5	1627	85,8	902	184	99,3	141
Pomorskie	3349,16	102,0	4512	75,0	2018	477	82,3	313
Śląskie	3349,04	105,4	4220	96,0	3380	561	94,1	504
Świętokrzyskie	2913,12	104,4	1294	116,7	879	140	118,4	115
Warmińsko-mazurskie . .	2808,52	103,6	1627	88,1	1097	193	98,9	161
Wielkopolskie	3383,44	105,6	5896	90,2	3677	665	91,8	525
Zachodniopomorskie . . .	3173,85	102,7	2384	76,3	1250	255	86,8	182

^a Dane szacunkowe.
^a Data is estimated.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 VI 2011 r. National economy entities ^a – as of 30 June 2011										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint-stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA	208	17055	311337	69312	9512	239	1618	259541	277	66291	2886677
POLAND											
Dolnośląskie	14	1360	25512	6579	707	18	97	21609	19	6365	229099
Kujawsko-pomorskie . .	6	964	11589	1702	333	13	40	9679	10	1612	140480
Lubelskie	6	1147	8923	1092	236	8	22	6973	6	1035	125542
Lubuskie	6	471	7610	2714	162	5	28	6589	6	2650	76950
Łódzkie	6	957	14579	2761	441	6	52	11584	24	2672	176629
Małopolskie	25	1117	23334	3820	691	12	100	18262	18	3561	251644
Mazowieckie	79	3118	92212	26086	3176	61	768	79702	57	24891	471737
Opolskie	2	487	5440	1402	117	5	28	4544	6	1359	72255
Podkarpackie	2	731	7670	998	240	10	25	5833	8	922	117461
Podlaskie	2	472	4585	541	107	4	20	3269	11	507	71983
Pomorskie	7	1042	22407	4148	784	15	118	19382	7	3962	191231
Śląskie	15	1153	33651	5754	1098	37	133	27644	38	5500	334084
Świętokrzyskie	5	484	4805	567	224	14	25	3652	6	526	84696
Warmińsko-mazurskie	4	697	6140	953	137	7	6	5047	9	931	86504
Wielkopolskie	21	1751	28793	5897	799	15	118	23546	40	5601	288659
Zachodniopomorskie . .	8	1104	14087	4298	260	9	38	12226	12	4197	167723

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU

60-959 Poznań, ul. Jana H. Dąbrowskiego 79

tel. 61 27 98 200

fax 61 27 98 100

e-mail: sekretariatuspz@stat.gov.pl <http://www.stat.gov.pl/poznan>

INFORMATORIA STATYSTYCZNE

POZNAŃ

60-624 Poznań, ul. Wojska Polskiego 27/29

☎ 61 27 98 320, 61 27 98 325

KALISZ

62-800 Kalisz, Pl. Jana Kilińskiego 13

☎ 62 502 71 17, 62 502 71 67

KONIN

62-510 Konin, ul. Poznańska 84

☎ 63 249 94 12, 63 249 94 13

KOŚCIAN

64-000 Kościan, Al. Tadeusza Kościuszki 22

☎ 65 511 53 01, 65 511 53 06

PIŁA

64-920 Piła, al. Niepodległości 37

☎ 67 352 72 22

* * *

✓ Udział w udostępnianiu telefonicznie i na miejscu:

- ♦ danych statystycznych,
- ♦ komunikatów US i GUS.

✓ Przyjmowanie zamówień na:

- ♦ niepublikowane dane statystyczne ze zbiorów danych US,
- ♦ wykonanie opracowań w oparciu o informacje publikowane przez GUS.

✓ Informacje o korzystaniu z danych adresowych rejestru REGON:

- ♦ konsultacje,
- ♦ wyjaśnienia,
- ♦ doradztwo w sprawach algorytmów wyboru.

✓ Sprzedaż publikacji US i GUS:

- ♦ na miejscu,
- ♦ wysyłkowa.

PUBLIKACJE DOSTĘPNE W SPRZEDAŻY

Rocznik Statystyczny Województwa Wielkopolskiego 2010

Województwo Wielkopolskie 2010. Podregiony – Powiaty – Gminy

Rocznik Statystyczny Poznania 2009

Warunki życia ludności w województwie wielkopolskim w 2009 r.

Inwestycje i środki trwałe w województwie wielkopolskim w latach 2000–2008

Rolnictwo w województwie wielkopolskim w 2009 r.

Rynek pracy w województwie wielkopolskim w 2009 r.

Edukacja w województwie wielkopolskim w latach 2000–2009

Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON w województwie wielkopolskim, 2010 r.

Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie wielkopolskim w 2010 r.

**URZĄD STATYSTYCZNY
W INTERNECIE
www.stat.gov.pl/poznan**

**AUTOMATYCZNA
INFORMACJA TELEFONICZNA
TELEINFOSTAT
61 27 98 203**

- ✓ wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw i w gospodarce narodowej,
- ✓ wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych,
- ✓ wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej,
- ✓ ceny skupu żyta.